ПОРТРЕТ АЗЫ.
Художник
Владимир Кубасов.
Холст, масло,
Ленинград, 1975

AZA'S PORTRAIT,
by Vladimir Kubasov.
Oil, canvas,
Leningrad, 1975.

Каждый год ее жизни был наполнен стремлением к новым целям, поступательным движением и трудом — упорным, ежедневным, осознанным.

Когда Аза Гасановна ушла из жизни, многие — даже не самые близкие люди — ощутили рядом с собой пустоту, ранее заполненную активной энергией этой харизматичной личности.

Специальный выпуск «ССЗ» посвящен светлой памяти Азы Рахмановой. Здесь опубликована лишь малая часть соболезнований, добрых и искренних слов благодарности, проникновенных признаний коллег, сотрудников, пациентов, друзей, родных и близких и несколько эссе-воспоминаний, рисующих не портрет, но пока только абрис портрета Азы.

Each year of her life was filled with a desire for new purposes, constant movement and hard labor — persistent, daily, and conscious.

When Aza Gasanovna passed away, many people — not even the close one — felt close to a void, previously filled with the active energy of this charismatic personality.

Special edition of "AIDS. Sex. Health" is dedicated to the blessed memory of Aza Rakhmanova. It contains just a small part of condolences, kind and sincere words of gratitude, heartfelt confessions of colleagues, patients, friends, loved ones, and several memoir essays depicting not a portrait, but so far only the outline of Aza's portrait.

КОЛОНКА ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА
EDITOR'S-IN-CHIEF COLUMN

В ноябре прошлого года Аза Гасановна Рахманова ушла из жизни. Болезнь застала ее внезапно, еще накануне она провела заседание на VII Виноградовских чтениях, консультировала своих пациентов, давала советы ученикам.

Всю жизнь она посвятила инфекционным болезням, а последние 30 лет – ВИЧ-инфекции. Она была одной из первых в стране, кто понял серьезность этого заболевания.

Профессор А. Г. Рахманова модернизировала инфекционную службу Санкт-Петербурга, вела обучение врачей, просвещала всех, с кем встречалась. В 1991 году, еще до распространения эпидемии, предвидя развитие событий, она создала журнал «СПИД. Секс. Здоровье».

Мы планируем продолжать издание этого журнала и сохранить его основную идею.

Татьяна ВИНОГРАДОВА

In November 2015 Aza Gasanovna Rakhmanova passed away. Illness has struck her suddenly, for even one day before she chaired a session at the VII Vinogradova AIDS Conference, consulted her patients, advised students.

All her life she devoted to infectious diseases, and the last 30 years - to HIV infection. She was one of the first in the country to understand the seriousness of this disease.

Professor Aza Rakhmanova has upgraded infectious diseases service St. Petersburg, led the training of doctors, tried to educate everyone whom she met. In 1991, even before the epidemic outbreak, anticipating such developments, Aza founded "AIDS. Sex. Health" magazine.

We are planning to continue the publication of this magazine and maintain its basic idea.

Tatiana VINOGRADOVA

Аза Гасановна Рахманова
(17 сентября 1932 — 18 ноября 2015)

18 ноября 2015 года на 84-м году жизни скончалась доктор медицинских наук, профессор, главный инфекционист Комитета по здравоохранению Санкт-Петербурга, заместитель главного врача Центра СПИДа, почетный доктор СПбМАПО, заслуженный деятель науки РФ Аза Гасановна Рахманова.

Профессор Рахманова была крупным и признанным ученым в области медицины.

Аза Гасановна пришла работать в систему здравоохранения в 1958 году. Она прошла большой творческий и научный путь от аспиранта до главного инфекциониста Комитета по здравоохранению Санкт-Петербурга.

Под руководством А. Г. Рахмановой защищено 20 докторских и 55 кандидатских диссертаций. Ученики Рахмановой работают во всех регионах России, странах СНГ, в США, Канаде, Германии, Финляндии.

За добросовестную многолетнюю работу и личный вклад в развитие здравоохранения Российской Федерации и Санкт-Петербурга Аза Гасановна Рахманова была отмечена наградами, среди которых — почетные грамоты Комитета по здравоохранению, знаки отличия «За заслуги перед Санкт-Петербургом», «Отличник здравоохранения», медаль ордена «За заслуги перед Отечеством» 2-й степени, медаль «Ветеран труда».

Аза Гасановна Рахманова, потомственный врач, благодаря своему таланту, трудолюбию, любви к людям достигла больших успехов в науке и клинической медицине. Приехав в Ленинград и поступив в 1-й Медицинский институт на лечебный факультет, она сразу стала лидером в студенческой среде. Она была лидером среди клинических ординаторов и аспирантов, молодых врачей и профессоров города и России.

Возглавив кафедру инфекционных болезней Санкт-Петербургской медицинской академии последипломного образования, она вывела ее на уровень лидирующих коллективов в области ВИЧ-инфекции. Ее партнерами стали видные специалисты всего мира и международных организаций: ООН, ВОЗ, ЮНЭСКО и др.

Она добилась, казалось бы, невозможного — организовала службу ВИЧ-инфекции и подготовки специалистов до того, как ВИЧ-инфекция пришла в Северо-Западный регион и Санкт-Петербург, лично участвовала в диагностике первых случаев заболеваний в России. Она убедила мэра, а в дальнейшем губернатора Санкт-Петербурга в необходимости создания городской службы СПИДа и в течение многих лет была советником первых лиц города в вопросах ВИЧ-медицины.

Аза Гасановна принимала участие в формировании школы специалистов по ВИЧ-инфекции. В нее вошли сотни врачей — инфекционистов, терапевтов, эпидемиологов и др., десятки клинических ординаторов и интернов, аспирантов и докторов наук. Сегодня нет ни одного города в России, где бы не работали ученики Азы Гасановны.

Она стала автором первых исследований в области ВИЧ-медицины, первым автором и редактором отечественных руководств, создала оригинальный журнал «СПИД. Секс. Здоровье», поддерживала и возглавляла журнал «ВИЧ-инфекция и иммуносупрессии» и была в течение нескольких десятилетий главным инфекционистом Ленинграда — Санкт-Петербурга.

В Санкт-Петербурге ее энергия была направлена на реорганизацию службы, открытие новых подразделений в стационарах и поликлиниках. Вершиной ее научной и профессиональной деятельности является создание оригинальных международных обучающих центров в области ВИЧ-медицины, идеологии развития службы на территории России и сопредельных государств, развитие научных исследований в области инфекционной патологии, вирусологии и эпидемиологии.

Аза Гасановна всю свою жизнь посвятила лечению пациентов, просвещению людей на благо их здоровья.

Коллектив Санкт-Петербургского ГБУЗ «Центр по профилактике и борьбе со СПИДом и инфекционными заболеваниями»

Aza Gasanovna Rakhmanova
(17 September 1932 — 18 November 2015)

November 18, 2015 MD, Professor, Chief infectious diseases expert of the Healthcare Committee of St. Petersburg, Deputy Chief Physician of the St. Petersburg AIDS Center, Honorary Doctor of Medical Academy for Postgraduate Education, Honored Worker of Science Aza Gasanovna Rakhmanova passed away at the age of 83.

Professor Rakhmanova was a great and globally recognized researcher in the field of HIV medicine.

Aza Gasanovna came to work in the healthcare system in 1958. She has come a long and difficult way from graduate student to the Chief infectious diseases expert of the Healthcare Committee of St. Petersburg.

Under the her guidance 20 doctoral and 55 master's theses were written and defended. Rakhmanova's students work in all regions of Russia, CIS countries, USA, Canada, Germany and Finland.

Aza Rakhmanova, a hereditary doctor, thanks to her talent, hard work and love for people has managed to make great strides in medical research and clinical medicine. Upon arrival to Leningrad she entered the 1st Medical Institute, therapy department, and immediately became a leader among the students. She was a leader among graduate students, young doctors and professors of the city and the whole Russia.

As Head of the Department of Infectious Diseases of the St. Petersburg Medical Academy of Postgraduate Education, she brought it to the level of the leading teams in the field of HIV. Her partners were prominent experts from around the world and international organizations such as UN, WHO, UNESCO and others.

She has achieved the seemingly impossible: she organized the service of HIV and medical staff training before HIV actually came to the North-West region and St. Petersburg, personally diagnosed the first cases of disease in Russia. She convinced the mayor, and later the governor of St. Petersburg, of the need for city AIDS services' creation, and for many years she has been an adviser of the first city officials in matters of HIV medicine.

The peak of Aza Rakhmanova's scientific and professional work was the setting up of original international training centers in the field of HIV treatment and prevention and research in the field of infectious diseases, virology and epidemiology.

Professor Rakhmanova has dedicated to treating patients, educating people for their health benefit.

The staff of the St. Petersburg City AIDS Center

Памяти друга

Ушла из жизни наша дорогая и любимая всеми Аза Гасановна Рахманова. Наша Азочка. Яркий, азартный, талантливый человек, до «дней последних донца» отдавшая себя служению людям.

Для службы СПИДа в России она всегда будет примером человеколюбия, высокого профессионализма и бесконечного интереса к жизни. Она воспитала прекрасную дочь, замечательного врача Елену Виноградову. У них были общее дело, профессиональные интересы и нежная любовь друг к другу. В самые трудные, горестные дни, когда не стало Лены Виноградовой, Аза Гасановна сумела выстоять, найти силы, чтобы жить и помогать своим внучкам, лечить больных.

Сотни коллег стали ее учениками. Отдавая силы и знания больным людям, она никогда не жалела ни себя, ни своего времени. Аза Гасановна во многом была первой. И в организации новых проектов для больных ВИЧ-инфекцией, и в лечении больных гепатитами, и в редактировании первого в России журнала с необычным названием «СПИД. Секс. Здоровье». Даже первый в истории страны выговор за больную ВИЧ-инфекцией, выявленную в Санкт-Петербурге, достался доктору Рахмановой.

Достоинство, благородство, умение отстоять свою точку зрения на любом уровне всегда отличали нашу Азу Гасановну.

Многие люди с благодарностью вспоминают эту твердую, но очень мягкую и живую женщину, такой вот драгоценный подарок жаркого Азербайджана сырому, ветреному Санкт-Петербургу.

Память и бесконечное уважение к Азе Гасановне мы будем хранить в своем сердце.

Лариса Александровна ДЕМЕНТЬЕВА
и коллеги из Управления эпиднадзора
Роспотребнадзора

In Memory *of My Friend*

Our dear and beloved Aza Gasanovna Rakhmanova has passed away. A bright, keen and talented person who dedicated herself to serving people until the very last day.

For the AIDS service system in Russia she will always be an example of humanity, professionalism and an infinite interest in life. She brought up a wondeful daughter, a great doctor Elena Vinogradova. They shared the profession and interests, and loved each other tenderly. In the most difficult, sad days, when Lena Vinogradova died, Aza Gasanovna managed to survive, to find the strength to live further, to bring up her grandchildren and to help patients.

Hundreds of our colleagues were her students and disciples. Giving strength and knowledge to sick people, she never felt sorry nor for herself, neither for the time she spent. Aza was number one in many respects: in setting up new projects for patients with HIV, in the treatment of patients with hepatitis B, and in publishing the first magazine in Russia with an unusual name "AIDS. Sex. Health" devoted to problems related to HIV/AIDS and people living with it. Even the country's first reprimand for an HIV-positive patients identified in St. Petersburg, went to Doctor Rakhmanova.

Dignity, generosity and ability to defend her point of view on any level always distinguished our Aza.

Many people recall with gratitude this strong, but very kind and lively woman, such a precious gift from hot Azerbaijan to chilly and windy St. Petersburg.

Memory and infinite respect for Aza Gasanovna will always remain in our hearts.

Larisa DEMENTYEVA
and the colleagues from
Rospotrebnadzor
Epidemic Surveillance Department

Вспоминая Азу Гасановну

ОНА НЕЗАБЫВАЕМАЯ и необыкновенная действительно, необычная, вторую такую найти трудно.

Самое интересное, что к ней можно было обратиться по всем вопросам, даже по личным. В тему, не в тему — неважно, она все сделает, всегда поможет, даст совет, как что можно сделать. Вспомнит себя в молодости, например, и поделится опытом.

Без нее как-то скучно. Хочу сказать ей спасибо за то, что она была.

Галина Ивановна ЖЕВНЯК, секретарь
главного врача Центра СПИДа

SHE IS REALLY unforgettable and extraordinary, most unusual, you won't find another one like her.

Most interestingly, you could address her on all matters, even personal. Whether it is something crucial or something just off topic — anyway she would always help and give a wise advice. She would remember herself in young years, for example, and share her experience.

Without her, it is boring here. I want to say thank you to her for the fact that she was with us.

Galina ZHEVNYAK, Secretary
of the Head Physician of the AIDS Center

Reminiscing *Aza Gasanovna*

Министерство здравоохранения Российской Федерации
Москва, Рахмановский пер., д. 3/25
20.11.2015

СПбГБУЗ «Центр по профилактике
и борьбе со СПИДом и инфекционными заболеваниями»

Уважаемые коллеги!

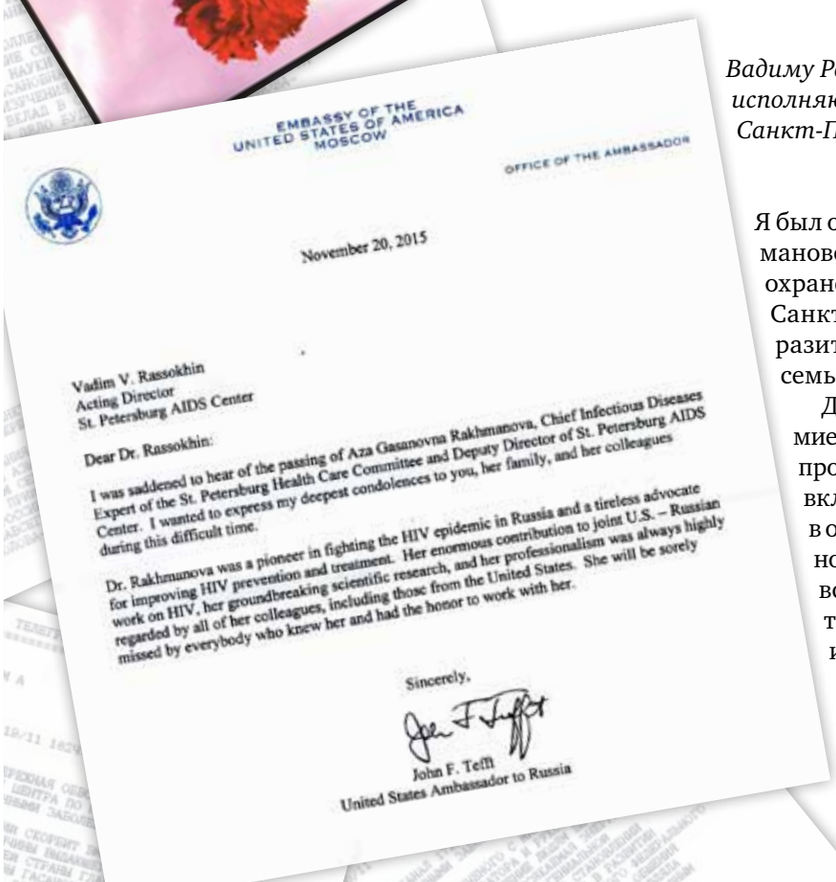
От Министерства здравоохранения Российской Федерации и от себя лично позвольте выразить глубокие соболезнования в связи с уходом из жизни выдающегося ученого, талантливого педагога и прекрасного человека — Азы Гасановны Рахмановой.

Аза Гасановна стояла у истоков борьбы с ВИЧ в нашей стране. Ее вклад в крепкий фундамент качества и доступности медицинской помощи людям, живущим с ВИЧ, трудно переоценить.

Под руководством Азы Гасановны была сформирована сильная школа специалистов по ВИЧ-инфекции, и сегодня мы с уверенностью можем сказать, что дело, начатое Азой Гасановной, будет с успехом продолжено ее учениками.

Скорбим вместе с вами и просим передать наши искренние соболезнования родным и близким Азы Гасановны.

С уважением, директор департамента
общественного здоровья и коммуникаций О. САЛАГАЙ



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
MOSCOW

OFFICE OF THE AMBASSADOR

November 20, 2015

Vadim V. Rassokhin
Acting Director
St. Petersburg AIDS Center

Dear Dr. Rassokhin:

I was saddened to hear of the passing of Aza Gasanovna Rakhmanova, Chief Infectious Diseases Expert of the St. Petersburg Health Care Committee and Deputy Director of St. Petersburg AIDS Center. I wanted to express my deepest condolences to you, her family, and her colleagues during this difficult time.

Dr. Rakhmanova was a pioneer in fighting the HIV epidemic in Russia and a tireless advocate for improving HIV prevention and treatment. Her enormous contribution to joint U.S. – Russian work on HIV, her groundbreaking scientific research, and her professionalism was always highly regarded by all of her colleagues, including those from the United States. She will be sorely missed by everybody who knew her and had the honor to work with her.

Sincerely,

John F. Tefft
United States Ambassador to Russia

Посольство Соединенных Штатов Америки
Москва
20 ноября 2015

Вадиму Рассохину,
исполняющему обязанности директора
Санкт-Петербургского СПИД-центра

Уважаемый доктор Рассохин,

Я был опечален услышать о кончине Азы Гасановны Рахмановой, главного инфекциониста Комитета по здравоохранению Санкт-Петербурга и заместителя директора Санкт-Петербургского СПИД-центра. Я хотел бы выразить мои самые глубокие соболезнования Вам, ее семье и коллегам в это трудное время.

Доктор Рахманова была пионером в борьбе с эпидемией ВИЧ в России и неутомимо боролась за улучшение профилактики и лечения ВИЧ-инфекции. Ее огромный вклад в совместную американо-российскую работу в области ВИЧ, ее научно-исследовательская деятельность и ее профессионализм всегда высоко ценились всеми коллегами, в том числе из Соединенных Штатов. Ее будет очень не хватать всем, кто ее знал и имел честь работать с ней.

С уважением, Джон Ф. ТЕФФТ
Посол США в России

Ministry of Health Russian Federation
Moscow, Rakhmanovsky per., 3/25
November 20, 2015

St. Petersburg AIDS Center

Dear Colleagues,

From the Ministry of Health of the Russian Federation and myself I would like to express deep condolences on the passing away of the outstanding scientist, talented teacher and wonderful person — Aza Gasanovna Rakhmanova.

Aza Gasanovna pioneered HIV fight in our country. Her contribution to the solid foundation of quality and accessibility of health care for people living with HIV cannot be overestimated.

Under the leadership of Aza Gasanovna a strong school of specialists in HIV area was formed, and today we can say with confidence that the work started by Aza Gasanovna, will be successfully continued by her students.

We grieve with you and hereby ask you to convey our sincere condolences to the family and friends of Aza Gasanovna.

Sincerely, Director of the Department
of Public Health and Communications Oleg SALAGAY

Embassy of the United States of America
Moscow
November 20, 2015

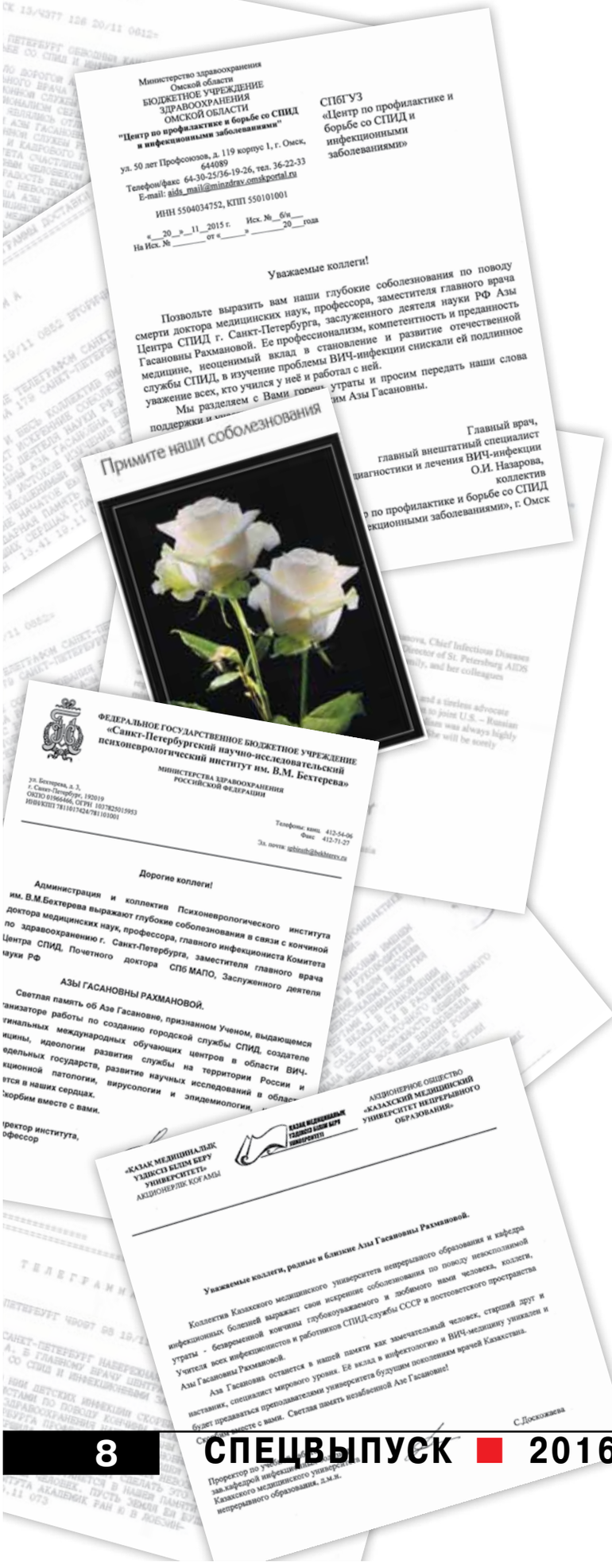
Vadim Rassokhin
Acting Director
St. Petersburg AIDS Center

Dear Dr. Rassokhin:

I was saddened to hear of the passing of Aza Gasanovna Rakhmanova, Chief Infectious Diseases Expert of the St. Petersburg Health Care Committee and Deputy Director of St. Petersburg AIDS Center. I wanted to express my deepest condolences to you, her family and her colleagues during this difficult time.

Dr. Rakhmanova was a pioneer in fighting the HIV epidemic in Russia and a tireless advocate of improving HIV prevention and treatment. Her enormous contribution to joint U.S. — Russian work on HIV, her groundbreaking scientific research, and her professionalism was always highly regarded by all of her colleagues, including those from the United States. She will be sorely missed by everybody who knew her and had honor to work with her.

Sincerely, John F. TEFFT
United States Ambassador to Russia



Аза Гасановна более 50 лет проработала в системе здравоохранения города на Неве и была крупным и признанным ученым в области инфекционных заболеваний. Высокий профессионализм, опыт и знания Азы Гасановны были востребованы и пользовались заслуженным авторитетом и уважением в научной среде.

Л. А. КОСТКИНА, Москва

Aza Gasanovna has worked for more than 50 years in the system of healthcare of the City on Neva River and has been renowned as a prominent scholar in the field of infectious diseases. High professionalism, experience and knowledge of Aza Gasanovna were in high demand and respect.

Ludmila KOSTKINA, Moscow

С глубоким почтением и уважением к памяти Азы Гасановны Рахмановой и с благодарностью за сотрудничество.

Консул Генерального консульства Финляндии
в Санкт-Петербурге Ээва-Лийса ХААПАНИЕМИ

With great reverence and respect to the memory of Aza Gasanovna Rakhmanova, and with gratitude for collaboration.

Consul of the Consulate General of Finland
in St. Petersburg Eeva-Liisa HAAPANIEMI

…Скорбим о поистине выдающемся ученом, педагоге, клиницисте и Человеке с большой буквы.

Ректор Казанского государственного
медицинского университета А. С. СОЗИНОВ, Казань

…We mourn an outstanding researcher, teacher, clinics and Man with the capital letter.

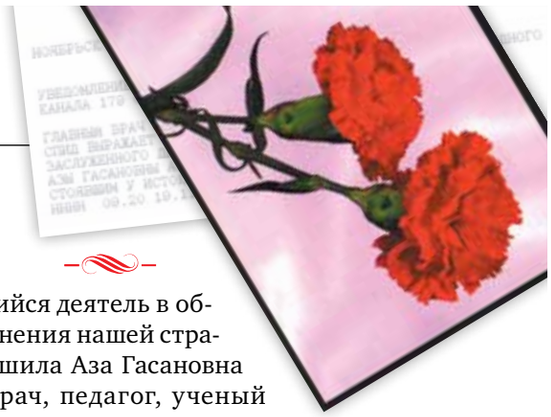
Rector of the Kazan State
Medical University A. SOZINOV, Kazan

Аза Гасановна была выдающимся профессионалом, яркой личностью, интеллигентным человеком.

От имени инфекционистов Кубани —
д. м. н., проф. В. Н. ГОРОДИН

Aza Gasanovna used to be an outstanding professional, a bright personality, a person full of intelligence.

From the infectious diseases doctors of Kuban —
MD professor Vladimir GORODIN



Благодарю Вас за профессиональную и человеческую поддержку, которую Вы мне оказывали. Вы были и остаетесь в нашей памяти доброй, сильной, уверенной женщиной, которая помогла подняться многим! Спасибо Вам!

С уважением и любовью,
Ваша аспирантка Ирина КАРГАЛЬЦЕВА
и Наталья Михайловна КАРГАЛЬЦЕВА

I am grateful to you for your professional and personal support. You are and will remain in my memory a strong, kind, confident woman who helped many to break through. Thank you!

With gratitude and love,
your PhD student Irina KARGALTSEVA
and Natalia KARGALTSEVA

Светлая память о ней навсегда останется в сердцах родных, друзей, коллег, учеников и пациентов. Профессиональное и научное сообщество понесло невосполнимую утрату.

Руководитель Федеральной службы
по надзору в сфере защиты прав потребителей
и благополучия человека А. Ю. ПОПОВА

The bright memory of her will always remain in the hearts of relatives, friends, colleagues, students and patients. Professional and scientific community has suffered an irreparable loss.

Head of the Russian Federal Service
for Surveillance on Consumer Rights Protection
and Human Wellbeing Anna POPOVA

Аза Гасановна была человеком с распахнутым сердцем, человеком, устремленным в будущее и готовым всегда прийти на помощь. Ее знают и помнят во всех уголках России и мира. Начатое ею дело будет продолжено ее учениками.

Л. Ю. ВОЛОВА, главный врач
Ямало-Ненецкого центра СПИДа

Aza Gasanovna was a man with a wide-open heart, a man striving for the future and the one who can always give you a hand. She is renowned and remembered in many parts of Russia and the world. Her deeds will be continued by her disciples.

Ludmila VOLOVA, Chief Physician
of Yamal-Nenets AIDS Centre

Это был выдающийся деятель в области здравоохранения нашей страны. Все, что свершила Аза Гасановна для людей как врач, педагог, ученый и организатор здравоохранения, невозможно оценить сейчас. Только будущее позволит сделать это в полной мере. Аза Гасановна останется в нашей памяти как учитель, друг и уникальный человек.

Директор НИИ детских инфекций,
акад. РАН Ю. В. ЛОБЗИН

She was an eminent actor in the healthcare system of the country. All that Aza Gasanovna has done for people as a doctor, teacher, researcher and activist can not be truly estimated now. Only in future we will be able to fully comprehend it. Aza Gasanovna will remain in our memories as a friend, teacher and a unique person.

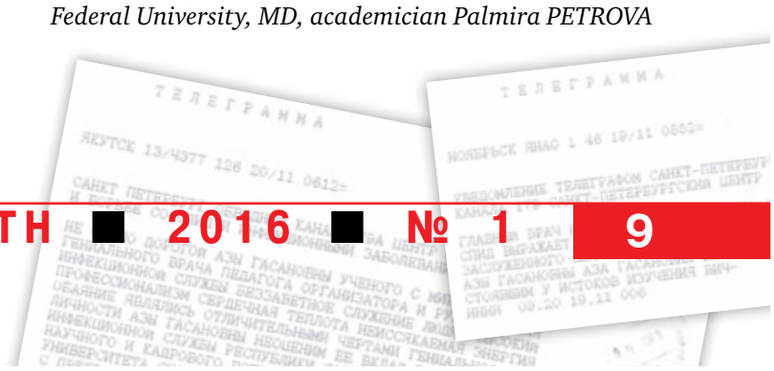
Head of Children's Infections Research Institute
academician Yuri LOBZIN

Аза Гасановна — ученый с мировым именем. Сердечная теплота, высокий профессионализм, неиссякаемая энергия, обаяние были ее отличительными чертами. Неоценим ее вклад в становление инфекционной службы Республики Саха (Якутия) и в развитие научного и кадрового потенциала Северо-Восточного федерального университета. Мы счастливы, что имели возможность общения с этим прекрасным человеком. Каждая встреча с ней вдохновляла и дарила радость.

Ученица Азы Гасановны, главный инфекционист
Якутии, д. м. н., проф. С. СЛЕПЦОВА
и директор медицинского института
Северо-Восточного федерального
университета, д. м. н., акад. П. ПЕТРОВА

Aza Gasanovna — is a world renowned scholar. Heart warmth, professionalism, inexhaustible energy and charm were her key character traits. Her contribution to the formation of infectious services of the Sakha Republic (Yakutia) and the development of scientific and human potential of the North-Eastern Federal University is invaluable. We are happy to have had the opportunity to communicate with this wonderful woman. Each meeting with her inspired and gave joy.

Aza Rakhmanova's student, Chief Infectious Diseases
Doctor of Yakutia, MD, professor Snezhana SLEPTSOVA
and Director of the Medical Institute of the North-Eastern
Federal University, MD, academician Palmira PETROVA



Ее компетентность и преданность медицине, огромный вклад в становление и развитие отечественной службы СПИДа, в изучение проблемы ВИЧ-инфекции снискали ей подлинное уважение всех, кто учился у нее и работал с ней.

Главный врач Омского центра СПИДа
О. И. НАЗАРОВА и весь коллектив

Her competence and dedication to medicine, a huge contribution to the development of the domestic AIDS service system and to the study of HIV infection have earned her a genuine respect of all who studied with her and worked with her.

Chief Physician of the Omsk AIDS Center
Olga NAZAROVA, and the entire staff

Вклад этого уникального человека в дело борьбы с ВИЧ/СПИДом никогда не будет забыт.

Главный врач Московского областного центра
СПИДа А. Ю. ПРОНИН и весь коллектив

Contribution of this incredible woman into struggle against HIV/AIDS will never be forgotten.

Chief Physician of the Moskovskaya oblast AIDS
Center Alexander PRONIN, and the entire staff

Жизнь Азы Гасановны — пример беззаветного служения делу. Она стояла у истоков развития науки по инфекционным болезням в Якутии, была инициатором основания Якутской гепатологической научной школы, подготовила много кандидатов и докторов наук. Огромна ее заслуга в практическом здравоохранении, подготовке клинических ординаторов, усовершенствовании инфекционной службы в Республике Саха (Якутия).

Коллектив НИИ здоровья Северо-Восточного
федерального университета, г. Якутск

Life of Aza Gasanovna is an example of selfless service to the profession. She pioneered the development of infectious diseases research in Yakutia, was the initiator of the Hepatology Research School and taught many PhD and doctorate students. Her great merit is in practical public health services, training of medical staff, improvement of infectious services in the Republic of Sakha (Yakutia).

Team of the Health Research Institute
of the North-Eastern Federal University, Yakutsk

Врачам Казахстана, проходившим обучение осенью 2015 года на базе Санкт-Петербургского центра СПИДа и принимавшим участие в Виноградовских чтениях, посчастливилось услышать выступления Азы Гасановны. Ее светлый образ, наполненный кипучей энергией, неутомимой тягой к знаниям и реформаторству, останется в памяти и сердцах людей.

Руководство Республиканского
и региональных центров СПИДа Казахстана

Doctors from Kazakhstan who were undergoing training in the autumn of 2015 at the St. Petersburg AIDS Center and took part in the Vinogradova AIDS Conference, were lucky enough to hear the speech Aza Gasanovna. Her bright image, filled with boundless energy, indefatigable thirst for knowledge and reformism, will remain in the memory and hearts of people.

Management of the Republican
and regional AIDS Centers of Kazakhstan

Это был большой ученый и прекрасный человек. Я знал ее много лет, благодарен ей за большую помощь при создании иммунорегуляторов, за ценные советы в различных областях медицины.

Главный геронтолог Санкт-Петербурга,
директор СПб Института биорегуляции
и геронтологии, член-корр. РАН В. ХАВИНСОН

She was a great scholar and a wonderful person. I've known her for many years and I am grateful to her for the help in creation of immunoregulators, for valuable advice in various areas of medicine.

Chief gerontologist of St. Petersburg, St. Director
of the Institute of Gerontology and Bioregulation,
corresponding member of the Russian
Academy of Sciences Vladimir HAVINSON

Другого такого учителя у нас не будет, и нам всегда будет ее не хватать. Спасибо ей за все, что она для нас сделала!

М. Р. БОБКОВА, доктор биологических наук, НИИ
вирусологии им. Д.И. Ивановского МЗ РФ

There will never be a teacher like her, and we will always be missing her. We are grateful for everything that she has done for us!

Marina BOBKOVA, Doctor of Biological Sciences,
Ivanovsky Institute of Virology of the Ministry
of Healthcare of Russia

Аза Гасановна была выдающимся организатором. Она создала оригинальные международные обучающие центры в области ВИЧ-медицины, идеологию развития этой службы на территории России и сопредельных государств, идеологию развития научных исследований в области инфекционной патологии, вирусологии и эпидемиологии.

Коллектив Психоневрологического института им. В. М. Бехтерева, директор института проф. Н. Г. НЕЗНАНОВ

Aza Gasanovna was an outstanding organizer. She created original international training centers in the field of HIV medicine, the ideology of the development of such services in Russia and neighboring states, the ideology of the development of scientific research in the field of infectious diseases, virology and epidemiology.

The staff of the Bekhterev Psychoneurological Institute, Director of the Institute prof. Nikolay NEZNANOV

Аза Гасановна Рахманова — учитель всех инфекционистов и работников СПИД-службы СССР и постсоветского пространства, специалист мирового уровня. Ее вклад в инфектологию и ВИЧ-медицину будет передаваться преподавателями университета будущим поколениям врачей Казахстана.

Проректор Казахского медицинского университета непрерывного образования, д. м. н. С. ДОСКОЖАЕВА

Aza Gasanovna Rakhmanova is the teacher of all infectious diseases doctors and AIDS service workers of the USSR and post-Soviet space, a world-class expert. Her contribution to infectious diseases research and HIV medicine will be passed further to future generations by university professors and doctors of Kazakhstan.

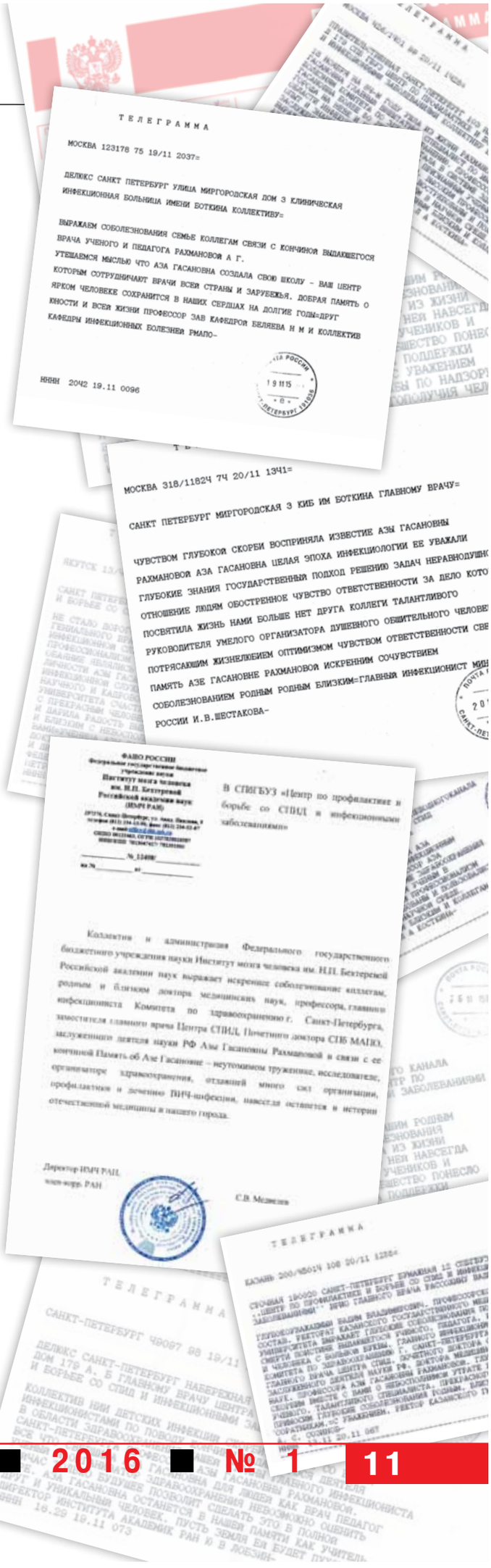
Vice-rector of the Kazakh Medical University of Continued Education, MD Saule DOSKOZHAEVA

Аза Гасановна беззаветно и преданно служила Родине. Ее уважали за государственный подход к решению профессиональных задач, за неравнодушное отношение к людям и обостренное чувство ответственности за дело, которому она посвятила жизнь.

Т. Н. Мельникова, главный врач Вологодского областного центра СПИДа

Aza Gasanovna selflessly and devotedly served the motherland. She was respected for the statesman's approach to professional tasks, for the indifferent attitude to people and a heightened sense of responsibility for the profession to which she dedicated her life.

Tatiana MELNIKOVA, Chief Physician of the Vologda AIDS center


ТЕЛЕГРАММА

МОСКВА 123178 75 19/11 2037=

ДЕЛЮКС САНКТ ПЕТЕРБУРГ УЛИЦА МИРГОРОДСКАЯ ДОМ 3 КЛИНИЧЕСКАЯ ИНФЕКЦИОННАЯ БОЛЬНИЦА ИМЕНИ БОТКИНА КОЛЛЕКТИВУ=

ВЫРАЖАЕМ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ СЕМЬЕ КОЛЛЕГАМ СВЯЗИ С КОНЧИНОЙ ВЫДАЮЩЕГОСЯ ВРАЧА УЧЕНОГО И ПЕДАГОГА РАХМАНОВОЙ А Г.

УТЕШАЕМСЯ МЫСЛЬЮ ЧТО АЗА ГАСАНОВНА СОЗДАЛА СВОЮ ШКОЛУ - ВАШ ЦЕНТР КОТОРЫМ СОТРУДНИЧАЮТ ВРАЧИ ВСЕЙ СТРАНЫ И ЗАРУБЕЖЬЯ. ДОБРАЯ ПАМЯТЬ О ЯРКОМ ЧЕЛОВЕКЕ СОХРАНИТСЯ В НАШИХ СЕРДЦАХ НА ДОЛГИЕ ГОДЫ=ДРУГ ЮНОСТИ И ВСЕЙ ЖИЗНИ ПРОФЕССОР ЗАВ КАФЕДРОЙ БЕЛЯЕВА Н М И КОЛЛЕКТИВ КАФЕДРЫ ИНФЕКЦИОННЫХ БОЛЕЗНЕЙ РМАПО-

НННН 2042 19.11 0096

МОСКВА 318/11824 74 20/11 1341=

САНКТ ПЕТЕРБУРГ МИРГОРОДСКАЯ 3 КИБ ИМ БОТКИНА ГЛАВНОМУ ВРАЧУ=

ЧУВСТВОМ ГЛУБОКОЙ СКОРБИ ВОСПРИНЯЛА ИЗВЕСТИЕ АЗЫ ГАСАНОВНЫ РАХМАНОВОЙ АЗА ГАСАНОВНА ЦЕЛАЯ ЭПОХА ИНФЕКЦИОЛОГИИ ЕЕ УВАЖАЛИ ГЛУБОКИЕ ЗНАНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПОДХОД РЕШЕНИЮ ЗАДАЧ НЕРАВНОДУШНОЕ ОТНОШЕНИЕ ЛЮДЯМ ОБОСТРЕННОЕ ЧУВСТВО ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ДЕЛО КОТО ПОСВЯТИЛА ЖИЗНЬ НАМИ БОЛЬШЕ НЕТ ДРУГА КОЛЛЕГИ ТАЛАНТЛИВОГО РУКОВОДИТЕЛЯ УМЕЛОГО ОРГАНИЗАТОРА ДУШЕВНОГО ОБЩИТЕЛЬНОГО ЧЕЛОВЕКА ПОТРЯСАЮЩИМ ЖИЗНЕЛЮБИЕМ ОПТИМИЗМОМ ЧУВСТВОМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ СВЕ ПАМЯТЬ АЗЕ ГАСАНОВНЕ РАХМАНОВОЙ ИСКРЕННИМ СОЧУВСТВИЕМ СОБОЛЕЗНОВАНИЕМ РОДНЫМ РОДНЫМ БЛИЗКИМ=ГЛАВНЫЙ ИНФЕКЦИОНИСТ МИН РОССИИ И.В.ШЕСТАКОВА-

ФАНО РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Институт мозга человека им. Н.П. Бехтеревой Российской академии наук (ИМЧ РАН)

В СПбГБУЗ «Центр по профилактике и борьбе со СПИД и инфекционными заболеваниями»

Коллектив и администрация Федерального государственного бюджетного учреждения науки Институт мозга человека им. Н.П. Бехтеревой Российской академии наук выражает искреннее соболезнование коллегам, родным и близким доктора медицинских наук, профессора, главного инфекциониста Комитета по здравоохранению г. Санкт-Петербурга, заместителя главного врача Центра СПИД, Почетного доктора СПб МАПО, заслуженного деятеля науки РФ Азы Гасановны Рахмановой в связи с ее кончиной Память об Азе Гасановне – неутомимом труженике, исследователе, организаторе здравоохранения, отдавшей много сил организации, профилактике и лечению ВИЧ-инфекции, навсегда останется в истории отечественной медицины и нашего города.

Директор ИМЧ РАН, член-корр. РАН С.В. Медведев

ТЕЛЕГРАММА

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ 49097 98 19/11

ДЕЛЮКС САНКТ-ПЕТЕРБУРГ НАБЕРЕЖНАЯ ДОМ 179 А, Б ГЛАВНОМУ ВРАЧУ ЦЕНТРА И БОРЬБЕ СО СПИД И ИНФЕКЦИОННЫМИ ЗА

КОЛЛЕКТИВ НИИ ДЕТСКИХ ИНФЕКЦИЙ ... ИНФЕКЦИОНИСТАМИ ПО ПОВОДУ ... В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ... САНКТ-ПЕТЕРБУРГА ... ВСЕ ЧТО ... ДЕЯТЕЛЯ ... ГАСАНОВНЫ РАХМАНОВОЙ. ... ЗДРАВООХРАНЕНИЯ НЕВОЗМОЖНО ОЦЕНИТЬ ... ДЛЯ ЛЮДЕЙ КАК ВРАЧ ПЕДАГОГ ... ДРУГ И УНИКАЛЬНЫЙ ЧЕЛОВЕК. ПУСТЬ ЗЕМЛЯ ЕЙ БУДЕТ ПУХ... ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА АКАДЕМИК РАН Ю В ЛОБЗИН-

НННН 16.29 19.11 073

ТЕЛЕГРАММА

КАЗАНЬ 200/45014 108 20/11 1256=

СРОЧНАЯ 190020 САНКТ-ПЕТЕРБУРГ БУМАЖНАЯ 12 СПБГБУЗ «ЦЕНТР ПО ПРОФИЛАКТИКЕ И БОРЬБЕ СО СПИД И ИНФЕКЦИОННЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ» ВРИО ГЛАВНОГО ВРАЧА РАССОЖИНУ ВАЛ

ГЛУБОКОУВАЖАЕМЫЙ ВАДИМ ВЛАДИМИРОВИЧ, ПРОФЕССОРСКО-ПРОФЕССОРСКОЕ СОСТАВ, РЕКТОРАТ КАЗАНСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО МЕДИЦИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ВЫРАЖАЕТ ГЛУБОКИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ ПО СМЕРТИ ПОИСТИНЕ ВЫДАЮЩЕГОСЯ УЧЕНОГО, ПЕДАГОГА, ПРОФЕССОРА И ЧЕЛОВЕКА С БОЛЬШОЙ БУКВЫ, ГЛАВНОГО ИНФЕКЦИОНИСТА КОМИТЕТА ПО ЗДРАВООХРАНЕНИЮ Г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГА, ГЛАВНОГО ВРАЧА ЦЕНТРА СПИД, ПОЧЕТНОГО ДОКТОРА ... ЗАСЛУЖЕННОГО ДЕЯТЕЛЯ НАУКИ РФ, ДОКТОРА МЕДИЦИНСКИХ НАУК, ПРОФЕССОРА АЗЫ ГАСАНОВНЫ РАХМАНОВОЙ. ГЛУБОКИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ ВМЕСТЕ С ВАМИ О НЕВОСПОЛНИМОЙ УТРАТЕ ... УЧЕНОГО, ТАЛАНТЛИВОГО СПЕЦИАЛИСТА, ПРЕКРАСНОГО ПРИМОСИМ ГЛУБОКИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ РОДНЫМ, БЛИЗКИМ И СОРАТНИКАМ, С УВАЖЕНИЕМ, РЕКТОР КАЗАНСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ...

А. С. СОЗИНОВ-

НННН 19.11 20.11 067

Мишель СИДИБЕ,
Исполнительный директор ЮНЭЙДС

ЮНЭЙДС помнит и чтит профессора Азу Рахманову, *пионера в глобальной борьбе со СПИДом*

ЮНЭЙДС скорбит в связи со смертью Азы Рахмановой, доктора и активиста, которая скончалась 18 ноября в возрасте 83 лет в Санкт-Петербурге, Российская Федерация.

Аза Гасановна Рахманова сделала выдающуюся карьеру в области медицины и здравоохранения и получила международное признание в качестве ведущего специалиста в области диагностики и лечения ВИЧ-инфекции. Работая главным инфекционистом города Санкт-Петербурга, она стояла у истоков создания модели борьбы с инфекционными заболеваниями, включая дифтерию, гепатит, ВИЧ-инфекцию, а также программ снижения вреда.

Аза РАХМАНОВА и исполнительный директор ЮНЭЙДС Мишель СИДИБЕ
Санкт-Петербург, 2011
Aza RAKHMANOVA and Michel SIDIBÉ,
UNAIDS Executive Director
St Petersburg, 2011

В 1987 году Аза Гасановна была одним из первых медицинских специалистов в области диагностики и лечения людей, живущих с ВИЧ, в Советском Союзе. В то время, когда ВИЧ был окружен страхом и незнанием, она была убежденным сторонником лечения, ухода и поддержки людей, живущих с ВИЧ, на основе сострадания и уважения.

В начале 1990-х она работала советником мэра Санкт-Петербурга Анатолия Собчака по вопросам ВИЧ-инфекции. Именно тогда Санкт-Петербург стал одним из лидирующих городов в России в области исследований, профилактики и лечения ВИЧ-инфекции. Благодаря ее работе в Боткинской больнице инфекционных заболеваний и Республиканской клинической инфекционной больнице в Усть-Ижоре тысячи людей, живущих с ВИЧ, получили медицинскую помощь и поддержку высочайшего уровня. В должности заведующей кафедрой инфекционных болезней Санкт-Петербургской медицинской академии последипломного образования она курировала программы повышения квалификации огромного числа медицинских специалистов из России и стран СНГ по диагностике, лечению, профилактике, уходу и поддержке в связи с ВИЧ-инфекцией.

Аза Рахманова была выдающимся специалистом, символизирующим надежду, здоровье и достоинство для тысяч людей, пострадавших от ВИЧ. Я всегда буду помнить ее приверженность делу, доброту и сострадание.

Michel SIDIBÉ,
UNAIDS Executive Director

UNAIDS commemorates the life of Aza Rakhmanova, *a pioneer in the global AIDS response*

UNAIDS is saddened by the death of doctor and activist Aza Rakhmanova, who passed away on 18 November at the age of 83 in Saint Petersburg, Russian Federation.

Ms Rakhmanova had an illustrious career in medicine and public health and was internationally recognized as a leading specialist in the diagnosis and treatment of HIV. She served as the Chief of Infectious Diseases for the City of Saint Petersburg and established model programmes for diphtheria, hepatitis, harm reduction and HIV infection.

In 1987, Ms Rakhmanova was among the first medical specialists to diagnose and treat people living with HIV in the Soviet Union. At a time when fear and ignorance about HIV was common, she was a ceaseless advocate for treatment, care and support for people living with HIV based on compassion and dignity.

In the early 1990s, she served as the adviser to Mayor Anatoly Sobchak on HIV infection and helped establish Saint Petersburg as one of the first cities to excel in AIDS research, prevention and treatment. Through her work at the Botkin Hospital for Infectious Diseases and the Republican Clinical Infectious Diseases Hospital in Ust-Igora, thousands of people living with HIV received the highest quality of medical care and support. As the Chair of the Department of Infectious Diseases at the Saint Petersburg Medical Academy for Postgraduate Studies, she provided advanced training on HIV diagnosis, treatment, prevention, care and support to many medical specialists from throughout the Commonwealth of Independent States.

Aza Rakhmanova was an incredible specialist who extended hope, health and dignity to thousands of people affected by HIV. I will always remember her passion, kindness and compassion.

http://www.unaids.org/ru/resources/presscentre/featurestories/2015/november/20151120_Rakhmanova
20 November 2015

Во время визита исполнительного директора ЮНЭЙДС Мишеля СИДИБЕ (на фото четвертый слева) в Санкт-Петербургский центр СПИДа. 2011
During the UNAIDS Executive Director Michel SIDIBÉ (pictured fourth from left) visit to the St. Petersburg AIDS Center. 2011

Мы будем помнить *Азу Гасановну*

ОТ ИМЕНИ коллег по Объединенной программе ООН по ВИЧ/СПИДу я хотел бы передать соболезнования… Мы будем помнить Азу Гасановну за ее энтузиазм, оптимизм, любовь к людям и приверженность высоким стандартам профессионализма и самоотверженности.

Она была одним из первых врачей, диагностировавших СПИД в СССР. Именно благодаря ее усилиям были созданы сеть центров СПИДа и Усть-Ижорский центр профилактики и лечения ВИЧ-инфекции у беременных женщин и детей.

…Я очень хорошо помню мою последнюю встречу с Азой в Санкт-Петербургском городском центре СПИДа на Обводном канале в октябре 2011 года. Это было в конференц-зале имени ее дочери. Я до сих пор вспоминаю ее улыбку и теплые объятия...

Мы всегда будем помнить Азу Гасановну за ее уникальный вклад в общее дело противодействия СПИДу — вклад, который позволит нам приблизить конец этой эпидемии.

Мишель СИДИБЕ,
исполнительный директор
ЮНЭЙДС

We will forever miss *Aza Gasanovna*

ON BEHALF of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS, I would like to convey my condolences to you and your family... We will forever miss Aza Gasanovna for her enthusiasm, optimism, love for people and her highest standards of professionalism and dedication. Her unique contributions to the AIDS response in Russia and around the world are recognized by UNAIDS and millions of people that have benefitted from her leadership and care…

She was one of the first doctors to diagnose AIDS in the USSR. It was thanks to her efforts that the network of AIDS Centres and the Ust-Izhora Center for the Prevention and Treatment of HIV in Pregnant Women and Children were established. She is the author of hundreds of scientific articles, medical books and practical guidelines on HIV. Even before the HIV epidemic came to the region, she established the first system of education and postgraduate training for professional medical staff that is still in place today.

I remember very well my last meeting with Aza at the Saint Petersburg City AIDS center on Obvodnogo Kanal in October 2011. It was in the conference room named after her daughter. I still recall her smile and the warm hug that she reserved only for her closest friends, colleagues and patients. She will always be remembered for her sincerity with all her patients and her many contributions that brought us all much closer to the end of the AIDS epidemic.

Michel SIDIBÉ, UNAIDS Executive Director

Виней Патрик САЛДАНА
Региональный директор ЮНЭЙДС в Восточной Европе и Центральной Азии

В память об Азе Гасановне Рахмановой

С любовью

ДЛЯ МНОГИХ ИЗ НАС новость последних дней была страшным ударом, и мне лично очень тяжело осознать, что Аза Гасановна — врач, ученый, наш наставник и большой друг — ушла из жизни.

Я встретил Азу Гасановну в 1993 году, когда впервые приехал в Санкт-Петербург, чтобы начать работу в области ВИЧ/СПИДа. Она всегда была человеком неудержимой энергии и решимости. Уже в первые минуты нашего знакомства я согласился присоединиться к числу редакторов ее журнала «СПИД. Секс. Здоровье» (который публиковался каждый квартал в течение последних 24 лет). Мы также договорились провести первую пресс-конференцию по случаю Всемирного дня борьбы со СПИДом. Потом она взяла меня с собой в Смольный, чтобы проинформировать мэра Санкт-Петербурга Анатолия Собчака о растущей эпидемии СПИДа в городе (на тот момент в Санкт-Петербурге было менее пятисот официально зарегистрированных случаев ВИЧ-инфекции, сегодня это число превышает 60 тысяч).

Последние 22 года я имел честь сотрудничать с Азой Гасановной и учиться у нее. Она могла одновременно заниматься десятками проектов, и ей все удавалось благодаря ее приверженности делу и невероятной энергии. Все это она поразительным образом совмещала с ведением сотен пациентов, живущих с ВИЧ-инфекцией (в ее жизни было три больших страсти: лечение людей с ВИЧ, ее семья и поэзия).

Когда в других странах впервые столкнулись с ВИЧ-инфекцией, Аза Гасановна уже готовила инфекционистов, специализирующихся на диагностике и лечении ВИЧ-инфекции. А когда многие врачи в других городах только начинали лечение ВИЧ, Аза Гасановна уже работала на клинических испытаниях по продвижению высокоактивной антиретровирусной терапии, которая по сей день является золотым стандартом лечения ВИЧ-инфекции. Подход к лечению, поддержке людей, живущих с ВИЧ, и уходу за ними, основанный на сострадании и уважении, который практиковала Аза Гасановна, был не искусственной конструкцией, а единственно возможным для нее способом оказания помощи.

С той же настойчивостью Аза Гасановна работала над созданием первых программ по профилактике ВИЧ-инфекции в Санкт-Петербурге. Благодаря ей у Санкт-Петербурга сложилась репутация одного из первых городов в Восточной Европе, проводивших смелую и последовательную политику в вопросах профилактики, тестирования и лечения ВИЧ-инфекции.

Я не могу перечислить всех тех, кого спасала Аза Гасановна, — это и люди, которым был поставлен диагноз ВИЧ еще в Советском Союзе, и сотни детей, рожденных неинфицированными благодаря ее поддержке программ профилактики передачи ВИЧ от матери ребенку, и тысячи пациентов, которым она помогала независимо от того, каким путем они были заражены. Огромное количество людей в Санкт-Петербурге, по всей России, в странах СНГ испытывают к Азе Гасановне глубокое чувство благодарности. И для меня большая честь быть в их рядах.

На открытии симпозиума «ВИЧ-медицина и фармакоэкономика». Директор ЮНЭЙДС в Восточной Европе и Центральной Азии Виней САЛДАНА и проф. А. Г. РАХМАНОВА Санкт-Петербург, февраль 2015
At the opening of "HIV Treatment and Pharmacoeconomics" Symposium. Vinay P. SALDANHA, UNAIDS Regional Director for Eastern Europe & Central Asia and Professor Aza RAKHMANOVA St. Petersburg, February 2015

Аза РАХМАНОВА и Виней САЛДАНА Санкт-Петербург, 2002
Aza RAKHMANOVA and Vinay P. SALDANHA St. Petersburg, 2002

В течение более чем двадцати лет я пытался (безуспешно) идти в ногу с Азой Гасановной и нисколько не удивлен тем, что она продолжала работу по лечению ВИЧ-инфекции, обучению и преподаванию вплоть до того дня, когда у нее случился инсульт. По мнению ее друзей, коллег и пациентов, она могла сделать за неделю больше, чем многие другие за год. И так продолжалось на протяжении всей ее 60-летней карьеры.

Узнав, что Аза Гасановна госпитализирована с тяжелым инсультом, я сразу же связался с ее внучкой Татьяной и договорился навестить Азу Гасановну в больнице, не подозревая, что это будет наша последняя встреча. Понимая серьезность диагноза, я ожидал увидеть ее в худшем состоянии.

Когда я зашел в палату, Аза Гасановна проснулась и полностью осознавала все, что происходило вокруг. Она сразу же узнала меня. Я держал ее за руку, и она выглядела такой умиротворенной, какой я совсем не надеялся ее увидеть. Я говорил с ней всего несколько минут, поддерживая и уговаривая следовать советам, которые она всегда давала своим многочисленным пациентам.

Когда два дня спустя я получил известие, что Аза Гасановна скончалась, для меня это было тяжелейшим ударом.

Она навечно останется в моей памяти и моем сердце.

FOR SO MANY OF US, the news of the last two days have been difficult to accept or understand that Aza Rakhmanova, our scientist, doctor, mentor, and friend has passed away.

I met Aza in 1993, when I first moved to Saint Petersburg to start work in the HIV field. She was then, and always remained an irrepressible force of energy and determination. Within minutes of our first meeting, she had convinced me to join the list of editors of her magazine "AIDS. Sex. Health" (which has been published every quarter for the last 24 years — http://www.aidsjournal.ru), and we made plans for a joint press conference for World AIDS Day. Within weeks, she took me with her to Smolny to brief the Mayor of Saint Petersburg, Anatoly Sobchak, about the growing HIV epidemic in the city (at that time, Saint Petersburg still had less than 500 officially reported cases of HIV — today that number exceeds 60,000 cases of HIV).

I had the honour of working with and learning from her during every interaction we had over the last 22 years. She was always involved in dozens of projects at the same time, which she managed with care and passion. All of this she balanced magically with her supervision of hundreds of patients living with HIV (the treatment of people living with HIV, her family, and poetry were always her three greatest passions).

When many other countries had yet to officially report their first cases of HIV, Aza was already teaching infectious diseases specialists on how to diagnose and treat HIV. When many clinicians in other cities had yet to ever start HIV treatment, Aza was already working on clinical trials and promoting highly active antiretroviral treatment that has remained the gold standard for HIV treatment to this day. The concept of dignified treatment, care and support of people living with HIV were exemplified by Aza without any

Vinay P. SALDANHA
UNAIDS Regional Director for Eastern Europe and Central Asia

In loving memory
of Aza Gasanovna Rakhmanova

specialized training — it was simply the only way for her to deliver people-centered care.

Aza used the same approach of pragmatic perseverance to create some of the first HIV prevention programmes in Saint Petersburg. Saint Petersburg's early reputation for being one of the first cities in Eastern Europe to have a bold, coherent policy n HIV prevention, testing, treatment, care and support was thank to her vision and dedication.

I could not begin to recall the all the lives that Aza touched — from the first people diagnosed with HIV in the Soviet Union, to hundreds of children born free of HIV thanks to her pioneering support for PMTCT, to thousands of patients she cared for, regardless of how they were infected. Countless people in Saint Petersburg, across Russia, and throughout the Commonwealth of Independent States owe a profound debt of gratitude to Aza. I am honoured to count myself among them.

Having tried to (unsuccessfully) keep up with Aza for over 20 years, I am also not surprised that she continued her work on HIV treatment, training and teaching until the day of her stroke just a few weeks ago. Her friends and colleagues across Russia and around the world will attest to the fact that she could get done more in a week than most of us achieve in year. And it was like this every day of her career that spanned over 60 years of treatment, teaching, and advocacy.

Сотрудники Канадско-Российского проекта по борьбе со СПИДом. В центре Аза РАХМАНОВА, слева от нее Виней САЛДАНА Санкт-Петербург, 1999

Participants of the Canadian-Russian anti-AIDS project. In the center — Aza RAKHMANOVA, left from her — Vinay P. SALDANHA St. Petersburg, 1999

It was less than a week ago I learned that she was hospitalized following a severe stroke in Saint Petersburg. I quickly made arrangements with her amazing granddaughter Tanya to visit her in hospital, never expecting that this is the last time I would see her. When I saw her, Aza was awake, and conscious of everything going on around her. She immediately recognized me. When I took her hand, she looked more peaceful and calm than I could have ever hoped for. I spoke to her for only a few minutes, encouraging her to follow the same advice and support she had given to so many of her own patients over the years.

Two days later, when I learned that Aza passed away, it was tragic news that is still difficult to accept.

She will remain forever in my thoughts and in my heart.

AHF AIDS HEALTHCARE FOUNDATION

Памяти профессора *Азы Рахмановой*

ВЕДУЩИЙ ЭКСПЕРТ России по инфекционным заболеваниям, известный профессор и союзник Фонда помощи в области СПИДа (AHF) Аза Гасановна Рахманова умерла в Санкт-Петербурге 18 ноября 2015 года на 84-м году жизни.

«Аза способствовала началу работы AHF в России, — вспоминает Зоя Шабарова, глава европейского бюро AHF. — Когда я встретила ее впервые в Мехико в 2008 году на Всемирном СПИД-конгрессе и рассказала ей о нашей кампании “Тестируем миллионы”, она тут же сказала, что это именно то, что нужно, и спросила, как Петербург может присоединиться».

«Мы совместно разработали децентрализованную модель помощи пациентам с ВИЧ в Санкт-Петербурге, а затем и в России, в целях поддержки программы тестирования», — добавляет Шабарова. «Мы вместе представили нашу идею в Комитете по здравоохранению Правительства Санкт-Петербурга и получили правительственную поддержку в реализации программы децентрализованного лечения в 2009 году».

С раннего возраста Азе, дочери политических ссыльных из Азербайджана, были свойственны стойкость и мужество перед лицом, казалось бы, непреодолимых препятствий, обостренное чувство справедливости и прекрасное чувство юмора.

Однажды, когда она столкнулась с необходимостью быстро транспортировать биологические образцы с саркомой Капоши с Дальнего

Делегация Фонда помощи в области СПИДа во время визита в СПб ГБУЗ «Центр по профилактике и борьбе со СПИДом и инфекционными заболеваниями»
В первом ряду слева направо: Наталья ЧЕРЕДНИЧЕНКО, ассистент программ в России, Фонд помощи в области СПИДа; Терри ФОРД, директор глобальных программ, Глобальное бюро; Аза РАХМАНОВА, главный инфекционист Комитета по здравоохранению Правительства Санкт-Петербурга. *Во втором ряду слева направо:* Татьяна ВИНОГРАДОВА, заместитель руководителя Санкт-Петербургского центра по профилактике и борьбе со СПИДом; Денис НАЗАРОВ, директор по связям с общественностью, Глобальное бюро; Анастасия СОЛОВЬЕВА, директор программ в России; Зоя ШАБАРОВА, директор Европейского бюро; Анна ЖАКОВИЧ, директор по связям с общественностью Европейского бюро по адвокации и партнерству; Денис ГОДЛЕВСКИЙ, директор по развитию программ в России; Дамир БИКМУХАМЕТОВ, директор по качеству, Фонд помощи в области СПИДа. Санкт-Петербург, апрель 2014

AHF delegation visiting the St Petersburg City AIDS Centre
First row, left to right: Natalia CHEREDNICHENKO, Program Assistant in Russia, AIDS Healthcare Foundation; Terri FORD, Chief of Global programs, Global bureau of AIDS Healthcare Foundation; Aza RAKHMANOVA, Chief Infectious Diseases Specialist of the Healthcare Committee of St. Petersburg. *Second row, left to right:* Tatiana VINOGRADOVA, Deputy Head of St. Petersburg City AIDS Centre; Denis NAZAROV, Director of Public Relations, Global Bureau, AIDS Healthcare Foundation; Anastasia SOLOVYEVA, Country program manager for Russia, AIDS Healthcare Foundation; Zoya SHABAROVA, Chief of Europe Bureau, AIDS Healthcare Foundation; Anna AKOWICZ, Public Relations Director of Europe Bureau, AIDS Healthcare Foundation; Denis GODLEVSKIY, Director for Program development in Russia, AIDS Healthcare Foundation; Damir BIKMUKHAMETOV, Director of Global Quality Management, AIDS Healthcare Foundation. St. Petersburg, April 2014

Востока России в научно-исследовательский центр Санкт-Петербурга, Аза Гасановна пронесла их на борт самолета в термосе, объяснив службе безопасности аэропорта, что это горячий суп, без которого она никак не может обойтись.

«Я всегда считала за честь быть рядом с Азой. Я чувствовала ее бесстрашие, и это придавало мне уверенности. С ней я всегда улыбалась. Мы потеряли настоящего героя борьбы со СПИДом», — сказала Терри Форд, директор AHF по вопросам глобальной политики.

Последнее время Аза Гасановна занимала должности заместителя руководителя Санкт-Петербургского городского центра СПИДа и профессора кафедры инфекционных заболеваний Санкт-Петербургского государственного медицинского университета. Она была членом Нью-Йоркской академии наук и получила множество наград, в том числе медаль за национальное достижение, официальное признание и благодарность от Министерства здравоохранения, а также специальный диплом от ЮНИСЕФ за вклад в профилактику и лечение ВИЧ у детей и беременных женщин.

«Нам будет ее не хватать — женщины, сердцем разделявшей идеалы AHF», — сказал Президент AHF Майкл Вайнштейн.

Remembering dr. Aza Rakhmanova

AFTER A LIFETIME of prolific work as Russia's leading infectious disease doctor, courageous advocate, renowned professor and AHF ally, Dr. Aza Gasanovna Rakhmanova passed away in St. Petersburg on Nov. 18, 2015 at the age of 84, succumbing to illness.

"Dr. Aza was instrumental in starting the AHF Russia program," said Zoya Shabarova, AHF Europe Bureau Chief. "When I met her in Mexico at the 2008 International AIDS Conference and told her about the Testing Millions Campaign, she immediately said that this is what they need and asked how could St. Petersburg join."

"We jointly developed a decentralized model of care in St. Petersburg and then Russia to support testing," Shabarova added. "We went together to the St. Petersburg Health Committee, presented our idea and got government support to start the AHF decentralized treatment program back in 2009."

From early age, as a daughter of political exiles from Azerbaijan, Dr. Aza's personality has been characterized by staunch resilience and courage in the face of seemingly insurmountable obstacles, a strong sense of justice and an unquenching sense of humor.

On one occasion, when faced with the need to quickly transport biological samples from patients with Kaposi's sarcoma in the Far East of Russia to the research center in St. Petersburg, Dr. Aza carried the specimens aboard a plane in a thermos, telling airport security staff that, in fact, she was carrying hot soup and in all good conscience she could not leave it behind.

From the time Dr. Aza finished medical school with distinction in 1955, her long career as a doctor, pioneering AIDS expert in Russia and educator has been dedicated to providing the best possible care to patients.

"I always felt honored to be with Dr. Aza. I felt her fearlessness and it made me a stronger advocate. She always put a smile on my face. We have lost an AIDS hero," said Terri Ford, Chief of Global Advocacy and Policy at AHF.

Most recently, Dr. Aza held positions of Deputy Head of the St. Petersburg City AIDS Center and professor at the Infectious Diseases Department of the St. Petersburg Federal Medical University. She was a member of the New York Academy of Sciences and has received numerous awards, including a medal for National Achievement, formal recognition and gratitude from the Ministry of Health, as well as a special diploma from UNICEF for extensive contributions to the prevention and treatment of HIV among pregnant women and children.

Reflecting on the passing of Dr. Aza, AHF President Michael Weinstein said, "She will be missed. A woman after AHF's heart".

http://www.aidshealth.org/#/archives/24070

Фото на обложке «ССЗ»: проф. Аза РАХМАНОВА на XIX СПИД-конгрессе с лидерами AHF Зоей ШАБАРОВОЙ и Терри ФОРД и участниками «Марша на Вашингтон» США, Вашингтон, июль 2012

Professor Aza RAKHMANOVA at the XIX AIDS Congress with AHF leaders Zoya SHABAROVA and Terri FORD, with the participants of the "March on Washington" Washington, D.C., July 2012

Дочь Азербайджана и России

Генеральное консульство
Азербайджанской Республики
в городе Санкт-Петербурге

18 ноября 2015 года скоропостижно скончалась Аза Гасановна Рахманова — выдающийся ученый, доктор медицинских наук, главный инфекционист Комитета по здравоохранению Правительства Санкт-Петербурга, заместитель руководителя Санкт-Петербургского центра СПИДа, профессор кафедры социально значимых инфекций Первого Санкт-Петербургского государственного медицинского университета им. акад. И. П. Павлова, заслуженный деятель науки РФ, Почетный доктор Санкт-Петербургской медицинской академии последипломного образования.

Генеральный консул (с 2004 по 2013 год) Генерального консульства Азербайджана в Санкт-Петербурге Гудси ОСМАНОВ, Аза РАХМАНОВА и глава общественной организации «Общество друзей азербайджанцев “Нахчыван”» Идрис ГАХРАМАНОВ. Санкт-Петербург, 2012

Consul General (2004 to 2013) of the Republic of Azerbaijan in Saint Petersburg Gudsi OSMANOV, Aza RAKHMANOVA and Head of public organization «Community of Azerbaijani Friends "Nakhchyvan"» Idris GAKHRAMANOV Saint Petersburg, 2012

Аза Гасановна родилась в городе Баку. Отец Гасан Рахманов был репрессирован, умер в тюрьме в 1940 г. Мать Хавва Рахманова была врачом-терапевтом, работала в медицинском институте доцентом.

С 1949 г. Аза Рахманова обучалась в 1-м Ленинградском медицинском институте, который в 1955 г. закончила с отличием. Будучи студенткой, Аза Рахманова была руководителем научного студенческого общества кафедры инфекционных болезней и с 1952 г. выполняла исследования в Инфекционной больнице им. С. П. Боткина. С 1961 по 1964 г. работала в Институте усовершенствования врачей в Баку, директором которого был академик Азиз Алиев.

В 1964 г. защитила кандидатскую диссертацию по теме вирусных гепатитов. В 1965 г. вернулась в 1-й ЛМИ на должность старшего лаборанта, затем стала ассистентом, потом получила должность доцента. Защитив докторскую диссертацию в 1972 г., вскоре получила должность и звание профессора. С 1988 по 2000 г. Аза Гасановна заведовала кафедрой инфекционных болезней с курсом лабораторной диагностики СПИДа в Санкт-Петербургской медицинской академии последипломного образования, потом была профессором этой кафедры и работала профессором Санкт-Петербургского государственного медицинского университета им. акад. И. П. Павлова, научным руководителем Федерального научно-методического центра профилактики и лечения ВИЧ-инфекции у беременных женщин и детей. При этом с 1984 г. Аза Гасановна выполняла обязанности главного инфекциониста Комитета по здравоохранению Правительства Санкт-Петербурга.

Боткинская инфекционная больница Санкт-Петербурга знает Азу Гасановну с 1952 г. В возрасте 20 лет она пришла сюда и работала с такой отдачей и самозабвением, что за эти

годы воплотила в жизнь ряд серьезнейших фундаментальных идей как на уровне своей кафедры, которой руководила 13 лет, так и на уровне инфекционного стационара, где проработала более 50 лет.

Всем, кто работал с Азой Гасановной, известны ее трудолюбие, замечательные человеческие качества, тактичность, отзывчивость, внимание к судьбе сотрудников и пациентов. Принцип «Лечить надо всех, даже самых безнадежных больных», взятый Азой Гасановной с начала врачебной деятельности, реализовался во многих ее начинаниях. Благодаря инициативе, участию, темпераменту, энтузиазму Азы Гасановны в Клинической инфекционной больнице им. С. П. Боткина были организованы первое в стране отделение интенсивной терапии и реанимации, инфекционно-хирургическое отделение, отделение для ВИЧ/СПИД-пациентов, поликлиника, иммунологическая лаборатория, городской гепатологический центр, медико-социальная служба. При ее непосредственном участии с 1995 г. в городе работают служба ВИЧ/СПИДа и Центр по профилактике и борьбе с инфекционными заболеваниями и СПИДом.

Аза Гасановна — автор 350 книг и статей, участник многих международных конгрессов, подготовила 52 кандидата и 20 докторов наук. Она являлась учредителем и главным редактором научно-популярного журнала «СПИД. Секс. Здоровье». Этот интересный и нужный журнал выходит с 1991 г. и в настоящее время поддерживается Правительством города и Объединенной программой ООН по СПИДу. По существу, он является единственным периодическим изданием по профилактике ВИЧ-инфекции для молодого читающего поколения Санкт-Петербурга.

Аза Гасановна Рахманова была академиком МАНЭБ, членом координационного Совета по СПИДу МЗ РФ, членом антинаркотической комиссии СЗФО. Она участвовала в многоцентровых клинических испытаниях новых лекарств, была главным исследователем трех клинических протоколов, являясь супервайзером Канадско-Российского проекта по СПИДу 1999–2000 гг.

Аза Гасановна РАХМАНОВА на встрече с ректором Смольного университета Гейдаром Мамед-оглы ИМАНОВЫМ Санкт-Петербург, 2013
Aza Gasanovna RAKHMANOVA at the meeting with the Rector of Smolny University Geydar Mamed-ogly IMANOV Saint Petersburg, 2013

Совершенно очевидно, что Аза Гасановна Рахманова — фигура мирового масштаба. Будучи уже профессором, она самостоятельно выучила английский язык и успешно осуществляла международное сотрудничество в области инфекционной патологии с зарубежными компаниями, многими медицинскими фирмами, госпиталями, плодотворно контактировала с западными коллегами, участвовала в международных конгрессах и проектах.

Природа одарила Азу Гасановну большими способностями, отличными деловыми качествами: целеустремленностью, неиссякаемой энергией, горячим темпераментом, несокрушимой верой в задуманное, но самое главное — поразительной трудоспособностью. Она была для всех знавших ее образцом интеллигентности, высокой культуры, эталоном врачебного служения.

Светлая память о выдающемся враче, замечательном человеке Азе Гасановне Рахмановой навсегда сохранится в сердцах всех тех, кому судьба даровала счастье общения с ней.

Генеральный консул Эльшад ГУЛАМОВ

Daughter of Azerbaijan and Russia

Consulate General
of the Republic of Azerbaijan
in Saint Petersburg

On November 18, 2015 Aza Gasanovna Rakhmanova passed away — an outstanding scientist, MD, infectious diseases chief expert of the Healthcare Committee of St. Petersburg Government, Deputy Head of the St. Petersburg AIDS Center, Professor of socially significant infections department at the Pavlov First St. Petersburg State Medical University, Honored Worker of Science of Russia, Honorary Doctor of St. Petersburg Medical Academy of Postgraduate Education.

Незабываемая встреча с Гейдаром АЛИЕВЫМ на 1 съезде азербайджанцев мира Баку, 2001
Unforgettable meeting with Geydar ALIYEV at the 1st Congress of Azerbaijanis of the world Baku, 2001

Aza Gasanovna was born in Baku. Her father Hasan Rakhmanov was arrested, repressed and died in prison in 1940. Her mother Hava Rakhmanova was a therapist, worked in a medical institute as associate professor.

Since 1949 Aza Rakhmanova studied at the 1st Leningrad Medical Institute, from where graduated with honors in 1955. As a student, Aza Rakhmanova was the head of the scientific student's society of infectious diseases and in 1952 performed research in the Botkin Infectious Diseases Hospital. From 1961 to 1964 she worked at the Institute for Advanced Medical Studies in Baku, managed by Academician Aziz Aliyev.

In 1964 she defended her candidate's thesis on the topic of viral hepatitis. In 1965 she returned to the 1st Leningrad Medical Institute as a senior laboratory assistant, then got promoted to assistant professor position. After defending her doctoral thesis in 1972, Aza Gasanovna was promoted to the rank of professor. From 1988 to 2000, professor Rakhmanova was in charge of the Department of Infectious Diseases at the St. Petersburg Medical Academy of Postgraduate Education, then she worked as a professor at St. Petersburg State Medical University named after Pavlov and Head of Research at the Federal Scientific Center for Methodology of Treatment and Prevention of HIV infection in pregnant women and children. At the same time, since 1984, Aza Gasanovna worked as the chief infectious diseases expert of the Health Committee of Leningrad — St. Petersburg Government.

In the Botkin Infectious Diseases Hospital of St. Petersburg Aza Rakhmanova is well known since 1952. At age 20 Aza came there first and worked with such dedication and selflessness, that over the years she managed to bring to life a number of serious fundamental ideas both on the level of her department, which she led for 13 years and on the level of infectious diseases clinic, where she worked for more than 50 years.

Anyone who has worked with Aza Gasanovna know her for remarkable human qualities, responsiveness, attention to the fate of employees and patients. The principle of «need to treat everyone, even the most hopeless patients» was taken as the basis by Aza Gasanovna since the beginning of her

medical career, was realized in many of her endeavors. Thanks to her initiative, participation, and enthusiasm in the Botkin Infectious Diseases Hospital were organized: the first in country unit of intensive care, infection-surgical department, department for HIV/AIDS patients, policlinic, immunologic laboratory, hepatology city center, medical and social services. With her direct involvement since 1995 in St. Petersburg HIV/AIDS services, and the City AIDS Center were set up.

Aza Gasanovna is the author of 350 books and articles, she participated in many international congresses, guided 52 candidates and 20 doctors of sciences. She was the founder and editor-in-chief of the popular scientific magazine «AIDS. Sex. Health». This interesting and necessary magazine is being published since 1991 and is currently supported by the Government of the city and the Joint United Nations Programme on AIDS. Actually, it is the only periodical on HIV prevention in St. Petersburg.

Aza Rakhmanova was the member of the Coordinating Council on AIDS in the Ministry of Health, member of the anti-drug commission Northwestern Federal District. She participated in the multicenter clinical trials of new drugs, worked as a supervisor of the Russian-Canadian AIDS project in 1999-2000. She participated in five international projects, all completed successfully.

It is obvious that Aza Gasanovna Rakhmanova is a figure of global importance. Already being a professor, she learned English on her own and successfully carried out international cooperation in the field of infectious diseases with foreign companies, hospitals, established fruitful contact with Western counterparts.

Nature has endowed Aza Gasanovna with great talents, excellent professional qualities: dedication, inexhaustible energy, hot temper, invincible faith in her plan, but most importantly — an amazing capacity for work. For all those who knew her she was a role model of intelligence, high culture, top standard of medical service.

Memory of this outstanding doctor, a wonderful lady Aza Gasanovna Rakhmanova will remain forever in the hearts of all those whom fate has bestowed the happiness of meeting her.

Consul General Elshad GULAMOV

Вспоминая Азу Гасановну

АЗА ГАСАНОВНА нам нравилась. Всегда со всеми здоровалась — даже издалека, из самого конца коридора, как только увидит, хотя мы с ней почти не пересекались, только записывали на прием, просто работали на одном этаже.

Человек она была добрый, приветливый, улыбчивый. И принимала пациентов бесплатно, это очень много значит. К ней на прием очень много людей приходило, поздравляли, когда были праздники, оставляли ей подарки, когда ее не было. Все с благодарностью. И сейчас до сих пор звонят и говорят: «Ой, ну что вы говорите, неужели, да кто вместо нее?.. Как нам теперь быть? Вы прям убили меня». Недавно звонила ее диссертантка, которая специально приехала издалека, чтобы поработать с Азой Гасановной.

Для всех шок, несмотря на то, что, в общем-то, пожилой человек. Она жила этой работой.

Наталья Григорьевна СОЛОВЬЕВА, Елена Васильевна ФАДЕЕВА,
сотрудники регистратуры

Reminiscing *Aza Gasanovna*

WE LIKED Aza Gasanovna. She would always greet everybody friendly, even from afar, although we didn't actually work together, we only made appointments for her and worked on the same floor.

She was a kind, friendly, smiling person. And she examined patients for free, it means a lot. A lot of people came to her, and in times of holidays or celebrations she received hundreds of congratulations and gifts. Everybody appreciated her work. And now, still people call and say: "Oh, well, what you're saying, I can't believe it! But who instead? What will we do? You killed me straight!" Recently I got a call from her PhD student, who came from afar especially to work with Aza Gasanovna.

For all of us it is a shock, despite the fact that she was not a young lady of course. She lived her job.

Natalia SOLOVYOVA, Elena FADEYEVA,
registry staff

Чингиз ГУСЕЙНОВ

Прощальное

НЕДАВНО я с радостью писал послесловие к только что завершенной Азой Гасановной книге мемуаров, а ныне с чувством горести и печали приходится браться за некролог. Что ж, каждому отмечен свой срок на этой земле, но счастье Азы, что она успела подвести итоги жизни как своей, так и – в контексте истории страны — огромного и знатного своего рода, ныне рассеянного по всему миру.

Аза РАХМАНОВА со своими родственниками Чингизом ГУСЕЙНОВЫМ и Биби-ханум на 1 съезде азербайджанцев мира Баку, 2001

Aza RAKHMANOVA with her relatives Chingiz GUSEYNOV and Bibi-hanum at the 1st Congress of Azerbaijanis of the world Baku, 2001

Наши с нею деды — ее по отцовской линии Али-Паша, мой по материнской Мелик-Мамед — были родными братьями, отец Азы Гасан Рахманов и моя мать Махфират Рахманова-Гусейнова — двоюродными, а мы с Азой — троюродными братом и сестрой.

Вот фотография: Али-Паша восседает в массивном кресле, на коленях — племянница, это моя мать, ей лет пять, головка прикрыта, как у истинной мусульманки, узорчатым платочком; за спиной у Али-Паши, точно крылья, — сыновья-подростки Гасан и Гусейн, а также младший брат Али-Ага; все выйдут в вожди Азербайджана, и об их судьбе сказано в мемуарной книге Азы: они стали жертвами репрессий, чудовищного злодеяния советской власти в 1930-е годы. Гасан многие годы был начальником Каспийского пароходства, до того — комиссаром Азербайджанской дивизии, а в канун ареста — первым секретарем Нахичеванского обкома партии, и он, как и Али-Ага, умер в тюрьме. Гусейна Рахманова, председателя Совнаркома Азербайджана, расстреляли. Сгинул младший брат Гасана и Гусейна Лятиф… В 1937-м он был аспирантом индустриального института. Помню его, красавца, с невестой-брюнеткой: вот-вот поженятся… Арестовали, погиб. Арест сыновей стал причиной гибели их матери, бабушки Азы: Умсальма кипятила чан с водой для стирки, и тут — весть о Лятифе, опрокинулся чан, ошпарилась насмерть.

Сослали в Семипалатинск деда Азы Али-Пашу, брата-подростка Аждара, бездетную жену Гусейна Рахманова Тамару, жену Гасана Хавву-ханым с дочерьми Азой и Тамиллой. Мою маму не тронули: родство хоть не дальнее, но носит не девичью фамилию Рахманова, а мужнюю Гусейнова.

Аждар двадцать лет спустя, после реабилитации, возвратился на родину. Был суд после расстрела Берии над арестованным Багировым (я бы назвал его азербайджанским Сталиным и Берией вместе) и его сообщниками. Аждар с приятелем,

слово

чьи родичи тоже пострадали, решили, игнорируя запрет, незаметно вести стенограмму процесса или запоминать, чтобы потом воспроизвести все по памяти; это 25 страниц машинописи — «Дело Усейна Рахманова».

Я встретился с Аждаром в Москве перед его вылетом в Америку, куда он эмигрировал с женой и дочерью в 1991-м, и он, уже старый и больной, отдал мне рукопись: «Она мне теперь не нужна, а тебе может пригодиться». Аждар вскоре умер (в 1994-м), его могила в США — единственная на всех братьев Рахмановых.

Но Аза Гасановна, будучи человеком незлопамятным, все годы честно служила на ниве советской и постсоветской медицины, была предана Ленинграду-Питеру. Он стал для нее родным городом (хотя ей постоянно предлагали высокие медицинские должности в Баку) и той землей, где навек ей лежать.

Благодаря Азе и ее покойной сестре Тамилле азербайджанское древо Рахмановых разрослось мощной, плодовитой и жизнестойкой русской ветвью и ныне крепко соединяет не только Азербайджан и Россию, но и континенты мира, и в успехе каждого из рода — да запомнят дети-внуки-правнуки — есть частичка воли и энергии Азы (и Тамиллы) к созиданию.

Chingiz GUSEYNOV

Farewell Word

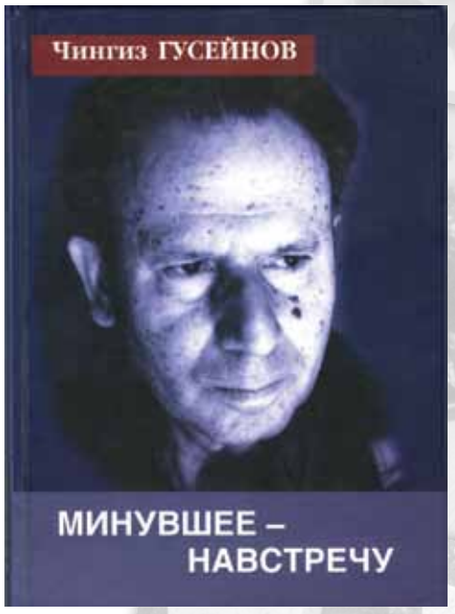
RECENTLY, I gladly wrote the foreword to the newly composed book of Aza's memoirs, but now with a feeling of sorrow and sadness I have to write this obituary. Well, each of us has a term on this Earth, but Aza's luck was that she could sum up her outstanding life in this book.

Our grandparents — hers Ali Pasha, and mine Melik-Mammad — were siblings, the father of Aza Hasan Rakhmanov and my mother Mahfirat Rakhmanova-Huseynova — cousins, and Aza and me — second cousins.

Hasan for many years was the head of the Caspian Shipping Company, before that — Commissioner of the Azerbaijani division, and on the eve of his arrest — the first secretary of the Nakhichevan Regional Party Committee, and he died in prison. Huseyn Rakhmanov, chairman of People's Commissars Board of Azerbaijan was sentenced and shot. Their younger brother Latif disappeared… Ali Pasha, together with Hasan's wife Havva Hanim and her daughters Aza and Tamilla, was exiled to Semipalatinsk (Kazakhstan).

Aza, being a forgiving person, worked long years in the system of Soviet and post-Soviet medicine, she was devoted to Leningrad — Petersburg. It became her home town (although she was constantly offered a high medical office in Baku) and the land she will always remain.

Thanks to Aza and her sister Tamilla Azerbaijani tree of Rakhmanovs has grown powerful, prolific and resilient in its Russian branch, and now it firmly unites not only Azerbaijan and Russia, but also the continents of the world, and in the success of each member of this family — let the children, grandchildren and great-grandchildren remember this — there is a part of creational will and energy of Tamilla and Aza.



Чингиз Гасан оглы Гусейнов — азербайджанский и российский писатель, культуролог, доктор филологических наук, автор научных книг и учебных пособий. Перу Чингиза Гусейнова принадлежат несколько книг прозы, в том числе шесть романов, изданных на многих языках мира. В его мемуарном повествовании «Минувшее — навстречу» много места отведено истории и трагедии рода Рахмановых.

Chingiz Hasan ogly Guseynov is an Azerbaijani and Russian writer, culturologist, philology doctor, author of a number of researches and guidebooks. He has written several books of prose, including six novels published in many languages. In his autobiographical story "Meeting with the Past" several chapters are devoted to the history and tragedy of the Rakhmanovs kin.

Лидия Петровна СИМБИРЦЕВА

Верный друг и заботливая мать

ТРУДНО ЛИ быть клиницистом, ученым, общественным деятелем и одновременно заботливой, любящей матерью, опекающей своих детей так, как никто другой? Конечно трудно. Но женщины так долго и самоотверженно боролись за свои гражданские и социальные права, что теперь, несмотря на трудности, ни за что не откажутся ни от материнства, ни от профессионального роста. Только получается это пока далеко не у всех. Кто-то отказывается от семьи намеренно или в связи с обстоятельствами, кто-то отказывается от карьеры ради любимых близких, которым необходима постоянная забота родного человека дома. Но важно, что у женщин в XXI веке есть выбор и что у некоторых все чаще получается сочетать то и другое. Аза Гасановна была одной из таких. Она обладала исключительными интеллектуальными способностями для успешной научной и общественной деятельности, и в то же время душевное богатство ее натуры позволяло ей безгранично любить и поддерживать близких людей.

Семен Александрович и Лидия Петровна СИМБИРЦЕВЫ и Аза Гасановна РАХМАНОВА на церемонии вручения мантии Почетного доктора СПбМАПО. Санкт-Петербург, 2002

Semyon Alexandrovich and Lidia Petrovna SIMBIRTEVS and Aza Gasanovna RAKHMANOVA at the Honoured Doctor of the St. Petersburg Medical Academy for Postgraduate Studies mantle award ceremony St. Petersburg, 2002

Вокруг нее образовался целый клан замечательных родных людей. Дочь — Елена Николаевна Виноградова — была профессором, доктором медицинских наук, выдающимся инфекционистом. Она стала основателем и первым главным врачом Центра СПИДа. Обе внучки — Татьяна и Анна — кандидаты медицинских наук, уже достигли многого в непростом деле профилактики ВИЧ-инфекции, лечения СПИДа и гепатитов. Пасынок — профессор, д. м. н. Александр Евгеньевич Борисов — стал известным хирургом Санкт-Петербурга, председателем общества хирургов им. Н. И. Пирогова. Его жена Наталья Борисова, детский кардиохирург, недавно получила премию Правительства России в области науки и техники за операции на сердце новорожденных.

Любимый племянник Азы Гасановны — профессор, д. м. н. Александр Олегович Недошивин — ученый секретарь медицинского исследовательского центра им. В. А. Алмазова. Теперь он остался старшим в клане Рахмановых. Его мать, младшая сестра Азы Тамилла, была издателем и сама писала прекрасные стихи. Одно из стихотворений я с ее разрешения использовала в своей книге о женском здоровье, любви и красоте:

Ничто не ново, все уж было,
Шептал же кто-то:
Миленький ты мой…
Но я, собрав оставшиеся силы,
Перешепчу их всех на лад иной.

Lidia SIMBIRTSEVA

Truthful Friend and Loving Mother

IS IT HARD to be a clinicist, a researcher, a social activist and a caring, loving mother, all at once? Of course, it is. However, women have been striving for their civil and social rights for so long, that now they will never refuse neither from motherhood, nor from professional growth.

21st century women do have a choice, and more and more of them succeed in combining both. Aza Rakhmanova was one of such remarkable ladies. She possessed exceptional intellectual abilities required for successful academic and social activities, and at the same time, the spiritual richness of her nature allowed her boundless love and support of her loved ones. They, in turn, are very notable personalities as well.

Her daughter — Elena Vinogradova — was a professor, doctor of medical sciences, an outstanding infectious diseases specialist. She became the founder and first chief physician of the St. Petersburg AIDS Center. Two grand daughters — Tatiana and Anna — are both candidates of medical sciences, and have already achieved much in the difficult task of HIV prevention, treatment of AIDS and hepatitis. Stepson — Professor, MD Alexander Borisov — became a famous surgeon in St. Petersburg, chairman of the Society of Surgery named after Pirogov. His wife Natalya Borisova, pediatric cardiac surgeon, recently won the Russian Government Prize in the field of science and technology for heart surgery in newborns.

The favorite nephew of Aza — Professor, MD Alexander Nedoshivin — is the Science Secretary of the Almazov Medical Research Center. Now he is the senior in the kin of Rakhmanovs.

Aza had four great-grandchildren: two boys and two girls, the youngest was born a few days before she passed away.

With her usual passion and sincerity, Aza took care of her family and helped them in professional growth and research, and in personal development as well.

She untided the big family with her charisma, big heart and soul.

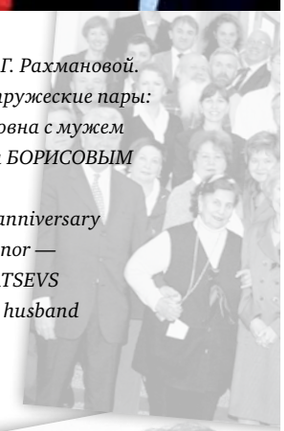
Aza always had time for friends. We used to be class mates at the 1st Leningrad Medical Institute named after Pavlov and during the last 30 years we've been especially close friends.

She was ready to come to the rescue by the first call, Or even without it.

Was she simple? Yes, she was. Without complexes? Of course.

And most importantly, she was extremely purposeful.

We have lost not only a great physician and scientist — an extraordinary mother and grandmother, faithful and loyal friend has passed away. For a long time in the hearts of many people, and even those who was only a short time in contact with her, the memory of Aza will live, together with gratitude and love for this simple and at the same time outstanding and versatile person.



Празднование 80-летия А. Г. Рахмановой. На почетном месте две супружеские пары: СИМБИРЦЕВЫ и Аза Гасановна с мужем Евгением Александровичем БОРИСОВЫМ Санкт-Петербург, 2012

Aza Rakhmanova's 80 years anniversary celebration. In the place of honor — two married couples: SIMBIRTSEVS and Aza Gasanovna with her husband Yevgeny BORISOV St. Petersburg, 2012

У Азы Гасановны было две правнучки и два правнука, младший родился за несколько дней до ее смерти.

Родные Азы Гасановны своими успехами в значительной степени обязаны ей. Она с присущей ей страстью и искренностью опекала своих близких, помогая в профессиональном и научном развитии, и в продвижении по жизни. Притом она никогда, ни при каких обстоятельствах не была слишком ласковой и тем более сентиментальной. Однако она была удивительно теплой и простой в общении. Однажды в разговоре с ее пасынком Сашей Борисовым я сказала: «Какой Аза Гасановна замечательный инфекционист! После ее посещения клиники уже не нужны никакие другие консультации». На что он мне ответил: «А как она плов готовит! После этого не нужны никакие рестораны».

Она объединяла своей харизмой, своим сердцем и душой всю эту большую семью. Близкие платили ей преданностью и уважением. Как-то мне нужно было пригласить достойного представителя медицинской науки, кардиолога на встречу-лекцию с женщинами Санкт-Петербурга. Я обратилась к Александру Олеговичу Недошивину с этой просьбой, сославшись на Азу Гасановну. Он приехал и пять часов (бесплатно) общался с представителями общественных женских организаций, произвел огромное впечатление и дал такой заряд оптимизма, что прошло четыре года, а его все еще вспоминают с благодарностью и восторгом.

У Азы всегда хватало времени и на друзей. Мы учились с ней на одном курсе 1-го Ленинградского медицинского института им. И. П. Павлова и в последние 30 лет были особенно дружны. Как-то я спросила ее: «За что ты так любишь Алексея Авенировича Яковлева? Да, он красивый, интеллигентный, азартный, но ты же просто души в нем не чаешь. За что?» Она ответила: «Ты не понимаешь, он же лучший друг моей Лены, он абсолютно бескорыстно поддерживал ее в самые тяжелые моменты жизни и особенно во время ее смертельной болезни». Аза Гасановна умела ценить не только своих друзей, но и друзей своих близких.

Она готова была прийти на помощь по первому зову и без особого зова, если узнавала, что кому-то из нас плохо. Она опекала свою одинокую соседку по бывшей коммунальной квартире. И когда та погибала от рака пищевода, делала все возможное, чтобы облегчить ее страдания.

Любила она делать подарки: и детям, и внукам, и близким, и друзьям. Когда мы бывали с ней в какой-нибудь стране, где есть что купить, например в Голландии, она искала вещи не себе, а своим девочкам, внукам, своему водителю и всем-всем. Мне на день рождения всегда дарила французские духи, а я ей — сумки-портфели со множеством карманчиков: для телефона, документов, денег… Но все равно сумка всегда была расстегнута, а телефон, и документы, и деньги постоянно терялись. К сожалению, последние духи и последняя сумка так и остались у нее и у меня, мы отложили специальную встречу по поводу дней рождений, которые у нас с разницей в три дня, на время после конференции в память Лены. Да, ничего не надо откладывать — завтра, может быть, и не будет.

Простая? Да, простая. Без комплексов? Конечно, стоило только послушать, как она разговаривала на английском языке с иностранцами! И при всем при том не простая она была, а сложная, без комплексов, но такая ранимая. А главное, она была необыкновенно целеустремленная.

Много лет она стремилась вступить в КПСС, но ее научный руководитель Е.П. Шувалова не давала рекомендацию и всячески препятствовала этому. После защиты докторской диссертации в 1988 году Аза Гасановна пошла прямо в Ленинградский горком партии на прием к секретарю Елене Ивановне Калининой. Она рассказала ей, как в 1937 году отца объявили врагом народа, как он умер в тюрьме в 1941-м, был реабилитирован во время хрущевской оттепели. Как она училась в Ленинграде, защитила две диссертации, как ее много лет не принимают в КПСС. Е. И. Калинина, человек незаурядный и тоже переживший нечто подобное, сама дала ей рекомендацию в партию. Через год после обычного кандидатского стажа Азу Гасановну приняли в партию, но тут произошла перестройка, КПСС перестала существовать, а в КПРФ она уже не стремилась. Почему академик Шувалова не давала ей хода в партию? Боялась конкуренции молодого доктора наук? Или считала, что Аза действует из конъюнктурных соображений? Да, в молодости Аза вышла замуж и сменила фамилию Рахманова на Виноградову — «из политических соображений», как она сама пишет в автобиографической книге «Мемориал». Но кто не конъюнктурен? Хотелось бы мне встретить такого человека. И как бы мы повели себя, пережив репрессии родных, ссылку и клеймо дочери врага народа? Нет, Аза Гасановна не была «простоватым» человеком, и говорила она не все и не всем. Но ее доброта душевная, способность сопереживать, делиться и хлебом, и сердцем удивительны и беспредельны.

Мы потеряли не только замечательного врача и ученого — ушла из жизни необыкновенная мать и бабушка, преданный и верный друг. Долго еще в сердцах многих и многих людей, и тех даже, кто лишь на короткое время соприкасался с ней, будет жить память, благодарность и любовь к этому простому и одновременно сложному и многогранному человеку.

Евгений Евгеньевич ВОРОНИН

Вспоминая Азу Гасановну Рахманову

Я ДУМАЮ, что у каждого, кто общался с Азой Гасановной, сохранились теплые воспоминания о ней. Помню такой эпизод. Это было около десяти лет назад. Однажды мы летели в Атланту через Нью-Йорк, довольно долго — часов шестнадцать. Я устал, а Аза Гасановна тем более. Но выглядела она тем не менее достаточно бодро. И когда мы уже приехали в Атланту и направились в гостиницу, я взял ее сумку и пошел вперед. Но понял, что иду слишком быстро, и остановился, чтобы подождать ее. И когда я внезапно обернулся, я увидел человека, который выглядел так, как должен был выглядеть человек семидесяти с лишком лет, пролетевший шестнадцать часов. Но как только Аза Гасановна увидела, что я на нее смотрю, она расправила плечи. «Аза Гасановна, вы устали? — Евгений, я не знаю такого слова!» И гордо зашагала вперед. Это было очень характерное для нее высказывание…

Аза Гасановна была трудоголиком — трудно представить себе другого человека, который бы столько успевал делать. Она постоянно работала, делала очень много добра людям.

Я помню, как-то под самый Новый год проходило заседание ученого совета МАПО, вручали награды. Церемония затянулась, а людям хотелось домой, и только присутствие ректора МАПО не позволяло им уйти. Но на лицах было все написано. Одной из последних вышла получать награду Аза Гасановна. И тут по залу прокатились какие-то доброжелательные волны, люди заулыбались. Она несла в себе мощный эмоциональный заряд, которого в жизни нам всем не хватает.

На мой взгляд, человек, который соприкасался в жизни с Азой Гасановной, — уже счастливый. Это было большое везение. А я с ней познакомился в молодости, в 27 лет, и то, что я занимаюсь ВИЧ-инфекцией, — это тоже благодаря ей. Я работал в областной инфекционной больнице и поступил в заочную аспирантуру на кафедру инфекционных болезней под руководством Азы Гасановны. Так пересеклись наши судьбы. Когда я стал главным врачом областной больницы, я занимался совсем другими вопросами. Но все изменил звонок Азы Гасановны: она попросила взять в больницу женщину из Волгограда, у которой ребенок был инфицирован ВИЧ в детском стационаре. Женщина обращалась в разные стационары, но тогда не было эффективных лекарств для лечения ВИЧ-инфекции. Услышав, что есть такой профессор — Аза Гасановна Рахманова, она обратилась к ней с просьбой помочь. И Аза Гасановна выступила в качестве спасительницы, что она делала в жизни постоянно. Это был, кажется, 1989 год, я до того никогда не сталкивался с проблемой ВИЧ-инфекции, но Аза Гасановна была моим любимым учителем, и отказать

На вручении дипломов ЮНИСЕФ «За большой вклад в борьбу с эпидемией ВИЧ/СПИДа и спасение детских жизней». Исполнительный директор ЮНИСЕФ Энн ВЕНЕМАН и руководители Центра по лечению ВИЧ-инфекции у беременных женщин и детей Евгений ВОРОНИН и Аза РАХМАНОВА
Awarding UNICEF diplomas for «Contribution to fight against HIV/AIDS epidemic and saving children's lives». UNICEF Executive Director Ann VENEMAN and Directors of the "Center for HIV treatment for pregnant women with HIV" Evgeny VORONIN and Aza RAKHMANOVA

я ей не мог. Мы взяли этого ребенка, помогли, чем могли, и стали выяснять, где таким детям оказывают помощь. В результате в 1990 году наш Центр стал республиканской инфекционной больницей и начал лечить таких детей.

Всем известно, как Аза Гасановна относилась к проблемам детства. Первый в России ребенок, рожденный от ВИЧ-инфицированной матери, был из Ленинграда. И Аза Гасановна, словно член семьи, курировала, вела этого ребенка по жизни.

Она жила по заповеди Сент-Экзюпери: «Ты в ответе за тех, кого приручил». За меня она тоже несла ответственность. Буквально за день до того, как слечь, она позвонила мне, раскритиковала существующие в России стандарты лечения ВИЧ-инфекции и сказала, что пришлет новые, с дополнениями. Она принимала очень активное участие в их обсуждении.

На I Виноградовских чтениях. 2009
At the I Vinogradova AIDS Conference. 2009

А главное — это то душевное тепло, которое в ней было. Такой теплой атмосферы, которая была при Азе Гасановне, когда она работала главным инфекционистом и курировала Центр СПИДа, а ее дочь Елена Николаевна была главным врачом Центра, я не знаю ни в одном из региональных отделений в России.

Аза Гасановна была солнечной системой. И мы все крутились вокруг нее, как одна семья…

Evgeny VORONIN

Remembering *Aza Rakhmanova*

I BELIEVE that everyone who has ever met Aza kept warm memories about her.

I remember an episode. One day we flew to Atlanta via New York, a sixteen hour journey. That was about ten years ago. I was tired, as well as Aza. She looked nevertheless quite peppy. And when we came to Atlanta and went to the hotel, I took her bag and went ahead. However, I realized that I was going too fast and stopped to wait for her. And when I turned around I saw a lady who looked like a 70 years old lady should look like, after a 16 hours flight. But once Aza saw me looking at her, she straightened her shoulders. "Aza Gasanovna, are you tired? — I asked. "Evgeny, I do not know such a word!" — she answered and proudly strode forward. It was very typical of her...

Aza was a workaholic — it's hard to imagine another person who would manage to do so much. She always worked a lot and did a lot of good for people.

I remember once at the very New Year's Eve there was a meeting of the Academic Council of Medical Academy for Postgraduate Studies, some awards were given. The ceremony was delayed, and people were bored and wanted to go home, and only the presence of the Rector did not allow them to leave. But when Aza, among the last, entered the room to get her award, the hall erupted with some friendly waves, people smiled. She carried a powerful emotional charge, which most of us lack in our lives.

In my opinion, a person who came in contact with Aza was very lucky. I met her when I was 27, and my current occupation in the field of HIV treatment and preventions — this is also thanks to her. I used to work in the regional

infectious diseases hospital and enrolled in postgraduate studies at the Department of Infectious Diseases under the chairmanship of Aza Rakhmanova. So our lifelines crossed. When I became the Chief physician of a regional hospital, I have been doing quite another matter. But everything changed with Aza's call. She asked the hospital to take in a woman from Volgograd, she had a baby infected with HIV in a children's hospital. The lady appealed to different hospitals, but there was no effective drugs available to treat HIV infection. Aza acted as a savior, and that actually was what she was doing all the time. That very story happened in 1989, I had never before faced HIV, but Aza Gasanovna was my favorite teacher, and could not refuse. We took this child, helped with what we could, and began to find out where such children could get treatment. As a result, in 1990, our center turned into the Republican Infectious Diseases Hospital and began to take children with HIV for treatment and care.

Everyone knows how important were childhood and maternity issues to Aza. The first child born to an HIV+ mother was born in Leningrad. And doctor Rakhmanova was keeping an eye on that baby as a family member.

She lived on the precepts of Saint-Exupery: "We are responsible for those we tamed." For me she also bore responsibility. Just a day before the stroke she called me, criticized the current Russian standards in the treatment of HIV and said that she would send the new, amended version. She took a very active part in the discussion.

The most important thing about Aza is the warmth of the soul that she had inside. Such a great warm atmosphere that was in the St. Petersburg AIDS Center, when she was the Chief infectious diseases specialist and her daughter Elena was the Chief physician of the Center, I have never seen in any other regional AIDS offices in Russia. Aza was the Sun in our solar system. And we all revolved around her, like a family...

Tatiana PAVLOVA-ZELENSKAYA

She was...

I GOT acquainted with Aza Gasanovna thanks to her sister Tamilla, whith whom we were friends many years. Aza was looking for a literary editor for her magazine, (with a strange and dissonant title, as from the point of view of a philologist) — "AIDS. Sex. Health". Tamilla asked me many times to agree for that job, although she acknowledged that work with Aza can not be easy.

And yes, it was not in the early stages (I mean — about five years, at least). It became a lot easier when I have ceased to be excessively initiative trying and rebuild the structure and content of the magazine - not because of shyness or meaninglessness of attempts, but because I finally came to realize what this magazine actually meant for Aza Gasanovna. She appreciated her "A.S.H." no less than her academic degrees and titles, it was her child, and in contrast to his beloved daughter, who at the time (and even early) did not require the parent custody and was in partner-equal relations with Aza, this "child" was in need of constant care, support and nurturing.

Aza Gasanovna took it with her everywhere — to a lecture for the students, to business meetings, conferences and international forums. She wore it like a flag or even as her best jewelry.

Yes, some of the issues looked like personal records and diaries of Professor Aza Rahmanova. But now, looking at the thick pile of "A.S.H." magazine issues (I started working on it since 1998), I see it as a stunning historical document and unconditional artifact of the era.

Yes, in addition to thousands of grateful patients, hundreds of students, hundreds of scientific articles and dozens of books, Aza Gasanovna also left another heritage — the periodic publication of specific non-profit orientation, being published without interruption from 1991 to 2015!

Aza was such an unusual, enchanting, irrepressible person, like no one else, including her own sister Tamilla whom she dearly loved and appreciated, and whom she helped in every way in life, believing her — not without reason — to be not very adapted to the harsh social conditions. And after Tamilla passed away, knowing how important it is for her, Aza published at her own expense a collection of her sister's poems, "Living on an Island".

Aza Gasanovna was both — oppressive and democratic, straightforward and sincere, but closed for outsiders.

Her peremptory could shock, her ability to solve difficult organizational tasks in one step amazed.

Many of her statements were paradoxical. Some etched in my memory, and I remember them now with a sad laughter.

Working on the magazine.
Aza: Highlight this in red, make it bold frame it!
Tatiana: Aza Gasanovna, it's too much!
Aza: Too much is one million people in Russia being infected with HIV!

— Why did you correct this? Why can't we say so?
Tatiana: It violates the norms of language!
Aza: We need to change the norms of language!

At a meeting with pharmaceutical companies' representatives the issue of condom supply is being discussed. Aza Gasanovna suddenly turns to me and asks:

— Tatiana, do you have condoms in your bag?

(Surprised.) No, Aza Gasanovna, I am a married woman!

— So what? I am also married and I'm much older, and I always have condoms with me! (demonstrating the contents of her bag to the audience)

The supply contract was signed, of course.

Tatiana: Aza Gasanovna, you are not feeling well. Why should you go to work today?

Aza: Only death would be an appropriate reason not to go to work!

She was different: rational and unpredictable, responsive and demanding, business lady who wouldn't mind going to a party. And she had the courage. She had it when in 1988 she acknowledged the first death of a patient diagnosed AIDS in the Soviet Union. And when, in the early 1990s, she collaborated with the gay community and openly lobbied for the repeal of article 121 of the Criminal Code on criminal liability for homosexuality (article acted in the criminal law of the Russian Soviet Federal Republic from 1934 to 1993).

And when, at the end of her life, she decided to write a book of memoirs. It takes a lot of courage to write an honest book about yourself and your nearest and dearest.

The first "attempt" to the memoirs took place ten years ago. Short autobiographical edition never saw the light, for in 2007 Elena Vinogradova passed away — Aza's only daughter, her friend and colleague. Incurable illness has cut short her life in the time of active working and making big plans for the future: professor Vinogradova was the founder and director of the St. Petersburg AIDS Center. The extraordinary power of the spirit, the desire to continue the work of her daughter and to perpetuate her memory helped Aza Gasanovna survive the tragedy. She went to work to the AIDS Center and till the end of her days she held the position of Deputy Head of the Center.

In her hectic life filled with momentous events and meetings, and most of all with hard work, Aza Gasanovna had simply no time to keep records of her own biography, organize the family archive. A book about her daughter, written in record time and published on the anniversary of her passing ("Giving Light You Burn", 2008), has raised the layers of memory of a long life — an extraordinary life, perhaps, unusual for our country and epoch, and at the same time strangely conditioned by this very country and epoch.

Aza Gasanovna had the desire to write about everything and everyone: about the kin of Rakhmanovs, that was almost eliminated in the years of repression, but managed to survive and take root in different countries; about her fate — exiled daughter of a "people's enemy", who managed to continue the family tradition — and not only becoming a doctor, but also being recognized internationally as a leading Russian expert on viral hepatitis and HIV/AIDS; about her loved ones — most of them have dedicated themselves to the noble profession of medical worker; about people — famous and simple — who left an indelible mark on her lifeline.

While we were working on the book of memoirs the title changed several times: the original "From the Kin of Rakhmanovs" and "The Way of the Doctor" after all headlined two large sections of the book. We tried high-style "Ascent" and "Overcoming", as well as casual "About Myself, Family and Work." Nothing seemed to be the right title, so for a long time we just called it "The Book".

Many years ago at the Baku cemetery Aza Gasanovna put monument to her relatives: father and brother, who died in the years of Stalin's repression, and the actual burial place is unknown.

She called this place of memory (nearby are the grave of her mother and other relatives) –a memorial. So she decided to name the book — "Memorial", for the main idea of it was the desire to perpetuate the memory of her loved ones, the innocent victims and the prematurely deceased.

Aza had a deep sense of Family, of her Kin (mostly atrophied in people of today). Aza Gasanovna sought — not afraid of big words — to perpetuate the kin of Rakhmanovs, and leave the book to her descendants, not only as a memory, but as a farewell word and guiding landmark...

Working on the last fragment of the memoirs, she often said with irony, "I'm going to die soon, and the book is not finished." But a lot of material was not yet processed and could not fit into the format! Then an idea came to write another book — on the history of the HIV epidemic in Russia. And this idea brought optimism: "Let's finish the book and get down to the history of the epidemic ..."

It is a pity that this idea will not be implemented. Aza Gasanovna has herself become an epoch. And this epoch is gone...

Татьяна ПАВЛОВА-ЗЕЛЕНСКАЯ

Она была такая…

Меня привела к Азе Гасановне ее сестра Тамилла, с которой мы дружили много лет, познакомившись по делам издательским и сблизившись по обилию общих интересов. Азе Гасановне — она в тот период заведовала кафедрой инфекционных болезней с лабораторной диагностикой СПИДа СПбМАПО — требовался литературный редактор в ее научно-популярный журнал со странным и неблагозвучным (с точки зрения филолога) названием «СПИД. Секс. Здоровье». Тамилла Гасановна долго уговаривала меня взяться за эту работу, заранее предупреждая, что работать с Азой будет трудно.

Да, трудности на первых порах (это лет пять, не менее) были. Стало много легче, когда я перестала проявлять излишнюю инициативу и пытаться перестроить и структуру, и содержание журнала — не из робости или бессмысленности попыток, а по причине появившегося наконец-то осознания того, *чем* этот журнал был для Азы Гасановны. Она ценила свой «ССЗ» ничуть не меньше ученых степеней и званий, это было ее детище, причем в отличие от горячо любимой дочери, которая в то время (и вообще очень рано) не требовала материнской опеки, а была в партнерских, равноправных отношениях с Азой, этот «ребенок» нуждался в постоянной заботе, поддержке — пестовании.

Аза Гасановна брала его с собой везде — на лекции к студентам, деловые совещания, научные конференции и международные форумы. Она носила его как флаг или как лучшее свое украшение.

Да, некоторые номера выглядели личными отчетами и дневниками профессора А. Г. Рахмановой. Но сейчас, просматривая подшивки «ССЗ» (веду журнал с 1998 года), я вижу в нем и потрясающий исторический документ, и безусловный артефакт эпохи.

Да, кроме тысяч благодарных пациентов, сотен учеников, сотен научных статей и десятков книг, Аза Гасановна оставила после себя и такой след — периодическое некоммерческое издание специфической направленности, бесперебойно выходившее с 1991 по 2015 год!

Она была такая необычная, феерическая, просто неуемная, ни на кого не похожая. В том числе на свою сестру Тамиллу, которую горячо любила и ценила и которой всячески помогала при жизни, считая ее — не без основания — не слишком рациональной и не очень приспособленной к жестким социальным условиям. А после ее смерти — знала, как это важно для Тамиллы, — издала за свой счет сборник ее стихов «Живу на острове».

Аза Гасановна была одновременно деспотичной — и демократичной; прямолинейной, искренней — и закрытой для посторонних.

Ее безапелляционность могла шокировать, ее умение в один шаг решать тяжелые организационные задачи — изумлять.

Многие ее высказывания были парадоксальны. Некоторые врезались в память, смеюсь и грущу, вспоминая.

Работаем над журналом.

АГ: Выделите это красным, жирным и рамочкой!

ТЮ: Аза Гасановна! Это избыточно!

АГ: Избыточно — это когда миллион россиян инфицирован ВИЧ!

Учредитель и бессменный главный редактор научно-популярного журнала «СПИД. Секс. Здоровье» Аза Гасановна РАХМАНОВА

АГ: Зачем вы это исправили? Почему так нельзя сказать?

ТЮ: Это нарушает нормы русского языка!

АГ: Надо менять нормы русского языка!

На совещании с представителями фармкомпаний обсуждается вопрос поставки презервативов. Аза Гасановна неожиданно обращается ко мне:

— Татьяна Юрьевна, а у вас в сумочке есть презервативы?

Я (изумленно): Нет, Аза Гасановна, я замужем!

АГ: При чем тут это? И я замужем, и на сколько лет старше, а у меня с собой всегда есть презервативы! — и демонстрирует содержимое своей немаленькой «сумочки».

Договор о поставках подписан.

ТЮ: Аза Гасановна, вы так неважно себя чувствуете. Зачем вам сегодня идти на работу?

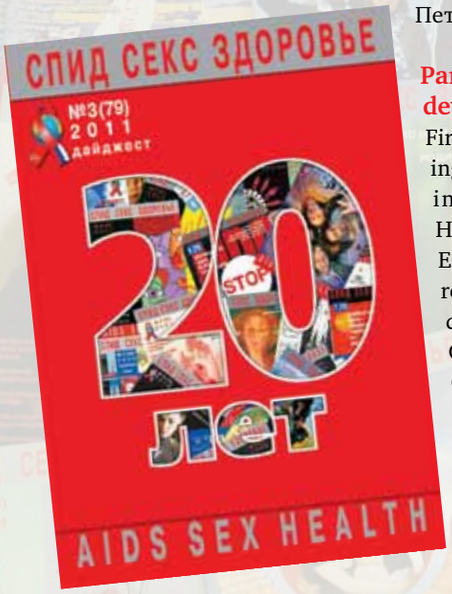
АГ: Только смерть является уважительной причиной невыхода на работу!

Участники и почетные гости международной конференции, посвященной 20-летию журнала «СПИД. Секс. Здоровье»

В первом ряду слева направо: исполняющий обязанности генерального консула Генерального консульства США в Санкт-Петербурге Стивен А. ХЬЮБЛЕР; руководитель бюро Восточной Европы и Центральной Азии Фонда медицинской помощи при СПИДе, член редсовета «ССЗ» Зоя ШАБАРОВА; консул Генерального консульства Швеции в Санкт-Петербурге Кристина ЮХАННЕССОН; консул по социальному обеспечению и здравоохранению Генерального консульства Финляндии Ээва-Лийса ХААПАНИЕМИ; главный редактор журнала «ССЗ» проф. Аза РАХМАНОВА; президент ОО «Здоровье женщин Санкт-Петербурга», член редсовета «ССЗ» проф. Лидия СИМБИРЦЕВА; руководитель молодежной группы волонтеров, преподаватель Медицинского техникума № 2 Вера ГУЛЯЕВА.

Во втором ряду слева направо: заместитель главного редактора «ССЗ» Татьяна ПАВЛОВА-ЗЕЛЕНСКАЯ; генеральный консул Генерального консульства Швеции в Санкт-Петербурге Ян НЮБЕРГ; главный врач Федерального центра для беременных женщин и детей с ВИЧ/СПИДом проф. Евгений ВОРОНИН; главный врач ГИБ им. С. П. Боткина проф. Алексей ЯКОВЛЕВ; ректор Института психологии и сексологии, член редсовета «ССЗ» проф. Лев ЩЕГЛОВ.

Санкт-Петербург, 17 октября 2011



Participants of the international conference devoted to the 20-years anniversary of the "AIDS. Sex. Health" journal

First row, from left to right: Acting Consul General of the USA in St. Petersburg Stephen HUBLER, Chief of Eastern Europe and Central Asia Bureau of AIDS Healthcare Foundation Zoya SHABAROVA, Consul of the Consulate General of Sweden in St. Petersburg Christina JOHANNESSON, Consul for Social Affairs and Health of the Consulate General of Finland in St. Petersburg Eeva-Liisa Haapaniemi, "A.S.H." Editor-in-Chief Aza RAKHMANOVA, President of NGO "Women's Health in St. Petersburg" Lidia SIMBIRTSEVA, Head of the youth volunteer group and teacher of the Medical college № 2 Vera GULYAEVA.

Second row, from left to right: Deputy Editor-in-Chief of "A.S.H." Tatiana PAVLOVA-ZELENSKAYA, Consul General of Sweden in St. Petersburg Jan NYBERG, Chief Physician of the Federal treatment centre fro women and children with HIV Evgeny VORONIN, Chief Physician of the Botkin Hospital for infectious diseases' treatment Alexey YAKOVLEV, Head of the Institute of Psychology and Sexology, member of the "A.S.H." editorial board professor Lev SCHEGLOV.

Saint Petersburg, 17 October 2011

Она была разной: рациональной — и непредсказуемой, отзывчивой — и требовательной, деловой — и не чуждой светских тусовок.

И мужества ей было не занимать. И когда она в 1988 году поставила первый в стране диагноз смерти пациентки от СПИДа. И когда в начале 1990-х сотрудничала с обществом геев и в открытую лоббировала отмену статьи 121 УК РФ об уголовной ответственности за мужеложство (статья действовала в уголовном законодательстве РСФСР и РФ с 1934 по 1993 год).

И когда, на закате жизни, решила написать книгу воспоминаний.

Это большое мужество — написать честную книгу о себе и своих близких.

Первый «подход» к мемуарам состоялся еще лет десять назад. Краткое автобиографическое издание так и не увидело свет: в 2007 году ушла из жизни Елена Николаевна Виноградова — единственная дочь Азы Гасановны, ее друг и соратник. Неизлечимая болезнь оборвала ее жизнь в период активной деятельности и больших планов на будущее: профессор Е.Н. Виноградова была создателем и руководителем Санкт-Петербургского центра по профилактике и борьбе со СПИДом и инфекционными заболеваниями. Необычайная сила духа, стремление продолжить дело дочери и увековечить ее память помогли Азе Гасановне пережить трагедию. Она перешла на работу в Центр СПИДа и до конца дней своих работала там в должности заместителя руководителя.

В своей стремительной жизни, наполненной событиями и знаменательными встречами, а более всего — работой, Азе Гасановне было попросту некогда вести записи, документировать и анализировать данные собственной биографии, приводить в порядок семейный архив. Книга о дочери, написанная в рекордные сроки и изданная к годовщине ее смерти («Светя другим, сгораешь сам», 2008), подняла пласты памяти долгой жизни — неординарной, наверное нетипичной для нашей страны и эпохи, тем не менее вполне обусловленной и этой страной, и этой эпохой.

У Азы Гасановны родилось желание написать обо всем и обо всех — о роде Рахмановых, практически искорененном в годы репрессий, но все-таки уцелевшем и пустившем корни в разных странах. О своей судьбе — ссыльной дочери «врага народа», сумевшей продолжить семейную традицию, — и не просто стать врачом, но получить признание на международном уровне в качестве ведущего специалиста России по вирусным гепатитам и ВИЧ/СПИДу. О своих родных и близких — большинство из них посвятили себя благородному делу медицины. О тех людях — известных и не очень, — которые оставили неизгладимый след в ее судьбе.

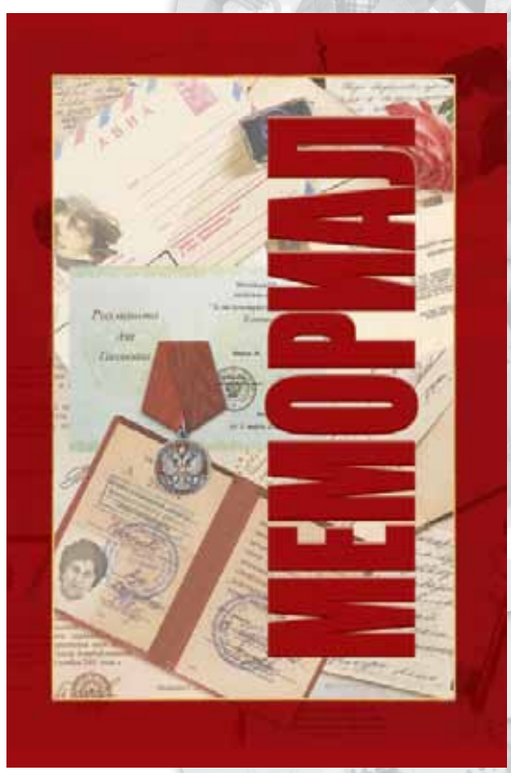
В ходе работы над мемуарным повествованием его название несколько раз менялось: первоначальные «Из рода Рахмановых» и «Путь врача» озаглавили в итоге два больших раздела книги; примеряли, пробовали и высокий стиль — «Восхождение» и «Преодоление», и почти бытовой: «О себе, о семье, о работе». Все было не то, и долгое время мы говорили: «Работа над Книгой», «это пойдет в Книгу», «когда закончим Книгу…».

Много лет назад Аза Гасановна на свои средства поставила на Бакинском кладбище памятник родным — отцу и его братьям, погибшим в годы сталинских репрессий, неизвестно где похороненным. Она называла это место памяти (рядом могила матери и других родных) мемориалом. Так решила назвать и книгу — «Мемориал», ведь главное в ней — это желание увековечить память о родных и близких, невинно пострадавших и безвременно ушедших.

Обладавшая глубоким чувством семьи, рода (у большинства современников атрофированным), Аза Гасановна стремилась — не боюсь громких слов — увековечить род Рахмановых, оставить Книгу своим потомкам не только как память о себе, но и как напутствие, объединяющий ориентир…

Работая над последними фрагментами мемуаров, она часто повторяла: «Вот умру, а Книгу так и не закончим». Но так много материалов было еще не обработано и никак не могло уместиться в задуманный формат! Сама собой родилась идея написать еще одну книгу — по истории ВИЧ-эпидемии в России. И эта идея вселяла оптимизм: «Вот закончим Книгу и приступим к истории эпидемии…»

Жаль, что эта идея не осуществится.



Выражения скорби, благодарности, уверения в любви и огромном уважении к главе рода Рахмановых поступили из разных стран, где живут сейчас потомки Рахмановых.

Expressions of sorrow, love, gratitude and greatest respect to the head person of the Rakhmanov's kin came from many countries where Rakhmanov family descendants live today.

Каким врачом, ученым и учителем была Аза Гасановна, могут рассказать многие ее друзья и коллеги. Для меня Аза Гасановна была заботливой бабушкой, которая хотела, чтобы мы везде и во всем были первыми и познали радость жизни. Она была и остается примером для меня и ее правнуков.

Анна ВИНОГРАДОВА

What a physician, researcher and teacher was Aza Gasanovna – many of her friends and colleagues can tell. For me Aza Gasanovna was a caring grandmother, who wanted us to be the first ones always and everywhere, and to learn the joy of life. She was and will remain an example and a role model for me and her great-grandchildren.

Anna VINOGRADOVA

Аза была необыкновенной! Умная, энергичная, целеустремленная, бесконечно работящая, преданная своему делу и своей семье. Человек с блестящей памятью, которая помнила и заботилась обо всех: пациентах и родных, коллегах и друзьях.

Аза была солнечной, веселой, остроумной и очень мудрой. Страшно подумать, что мы больше не услышим ее советов, не услышим ее заразительного смеха.

Смерть ее — большое горе для меня и моих родных, мы будем помнить ее всегда.

Валентина РАХМАНОВА (Фукс-Рабинович)

Aza was extraordinary! Smart, energetic, purposeful, endlessly hardworking, dedicated to her work and her family. A woman with brilliant memory who remembered and cared about everyone: patients and family, colleagues and friends.

Aza was sunny, cheerful, witty and very wise. It scares me to think that we will not hear her advice anymore, that we'll not enjoy her catching laughter.

Her death is a great sorrow for me and my family, we will always remember her.

Valentina RAKHMANOVA (Fuchs-Rabinovich)

Приносим свои глубокие соболезнования по поводу кончины всеми уважаемой и любимой Азы Гасановны.

Аза Гасановна навсегда останется в памяти и сердцах огромного количества людей, которым посчастливилось встретить ее на своем жизненном пути. Это ее пациенты, ученики, коллеги и наш город Санкт-Петербург. К этим счастливчикам относятся и наши семьи. Аза Гасановна протянула нам руку помощи, когда ждать ее было уже неоткуда…

Мы всегда будем помнить Аза Гасановну.

СОБОЛЕВЫ и ЯКОВЛЕВЫ

We express our deepest condolences on the passing of highly respected and beloved Aza Rakhmanova.

Aza Gasanovna will forever remain in the memory and hearts of so many people who were fortunate enough to meet her on their path of life. These are her patients, students, colleagues, and our whole city of St. Petersburg. Our families are among these lucky people. Aza Gasanovna gave a helping hand to us when the hope was gone...

We will always remember Aza Gasanovna.

SOBOLEVS and YAKOVLEVS